

2023

CARRE
GUIDE

as clean as our silhouettes.

V
VALLONE

- 01 – Intro 04 - 05
- 02 – Hinweise 06 - 07
- 03 – Inhaltsstoffe 08 - 13
- 04 – VelvetStoneTM 14 - 25
- 05 – VelvetStoneTM Colored 26 - 33
- 06 – Corian[®] 34 - 41
- 07 – FENIX^{NTM} 42 - 49
- 08 – Feinsteinzeug 50 - 57
- 09 – Armaturen aus *Edelstahl* 58 - 67
- 10 – Armaturen aus *Messing*
mit Pulverbeschichtung 68 - 77
- 11 – Marmor 78 - 83

Die Anleitung zur richtigen *Pflege* und *Reinigung* Ihrer Badobjekte.

Das *VALLONE*[®]-Produktportfolio umfasst zahlreiche und hochwertige Materialien. Damit diese ihre ästhetisch ansprechende Optik und Haptik langfristig beibehalten, bietet der *VALLO-NE*[®] Care-Guide eine detaillierte Anleitung zur materialschonenden Pflege und regelmäßigen Reinigung unserer Produkte.

Um neben der makellosen Optik auch die einwandfreie Funktion der Badobjekte auf Dauer zu erhalten empfehlen wir eine regelmäßige Pflege und Reinigung. Hierbei sollte zwischen Pflege (proaktive Maßnahme) und Reinigung (reaktive Maßnahme) unterschieden werden. Die Pflege sollte als proaktive Maßnahme durchgeführt werden, um hartnäckige Verschmutzungen oder Beschädigungen des Materials zu vermeiden und um die reaktive

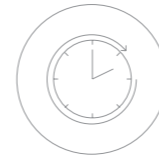
Reinigung zu erleichtern. Je regelmäßiger das Produkt gepflegt wird, desto einfacher ist die Reinigung und das Material wird langfristig geschont.

In den einzelnen Kapiteln des *VALLONE*[®] Care-Guides ist jeweils eine kurze Übersicht zu dem Material, den geeigneten Medien zur Pflege und Reinigung sowie die entsprechende Anleitung zur optimalen Pflege und Reinigung.

Für eine individuelle und weiterführende Beratung stehen das *VALLONE*[®] Sales-, Service- und Technik-Team gern zur Verfügung. Die Kontaktmöglichkeiten sind auf den folgenden Seiten zu finden.

Bitte beachten Sie zu den Inhalten des *Care Guides* noch folgende Hinweise:

Bei weiterführenden Fragen zur korrekten Pflege und Reinigung von *VALLONE*[®] Badobjekten steht unser Team gerne zur Verfügung.



REINIGUNG IN REGELMÄSSIGEN ZEITINTERVALLEN

Wir empfehlen *VALLONE*[®] Produkte gemäß der folgenden Herstellervorgaben zu pflegen und zu reinigen, insbesondere die hier genannten Zeitintervalle sollten eingehalten werden.



REINIGUNGSMITTEL PRÜFEN

Vor dem Kauf eines Reinigungsproduktes sollten die Eigenschaften im Hinblick auf den pH-Wert, Säuregehalt und weitere Inhaltsstoffe geprüft werden.



SICHERHEITSHINWEISE ZU REINIGERN PRÜFEN

Datenblätter mit entsprechenden Sicherheitshinweisen, Inhaltsstoffen und Schutzmaßnahmen zu dem jeweiligen Reinigungsmittel können auf der Hersteller-Website eingesehen werden.



HERSTELLERVORGABEN SIND ZU BEACHTEN

Bei der Verwendung von Reinigern ist sich nach den Herstellervorgaben zu richten. Im Zweifel kann der Reiniger zuerst an einer nicht-sichtbaren Stelle getestet werden, bevor die Oberfläche großflächig damit gereinigt wird.



ACHTUNG: MATERIALMIX

Bei der Reinigung von zwei verschiedenen, aber direkt aufeinandertreffenden Werkstoffen ist darauf zu achten, dass der verwendete Reiniger für beide Werkstoffe geeignet ist, oder dass die Reinigung getrennt voneinander durchgeführt wird.



SICHERHEITSHINWEISE

Die Sicherheitshinweise der Reinigungsprodukte sind in jedem Fall zu beachten und einzuhalten. Sorgen Sie für einen geeigneten Schutz Ihrer Gesundheit und der Umwelt. *VALLONE*[®] haftet nicht für direkte Schäden oder Folgeschäden durch die unsachgemäße Anwendung von Reinigern oder das Missachten der Sicherheitshinweise des jeweiligen Reinigungsproduktes.



ACHTUNG: FALSCHER REINIGUNG

Falsche Reinigungsmittel und -medien können das Material und das Produkt beschädigen.



GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE

Schäden, die durch eine ausbleibende oder die falsche Pflege und Reinigung herbeigeführt wurden, können die Gewährleistungsansprüche einschränken.



UMWELT

Bitte denken Sie an unsere Umwelt - verwenden Sie nach Möglichkeit nur natürliche Reiniger ohne Mikrogranulate und synthetische Schleifzusätze.

Begriffserklärung

Im Folgenden werden die hier verwendeten Begrifflichkeiten geklärt. Um ein umfassendes Verständnis für die Inhalte des *VALLONE*[®] Care-Guides zu bekommen empfiehlt es sich die Erläuterungen zu den Themen „saure und leicht saure Reiniger“, „pH-neutrale Reiniger“, „alkalische Reiniger“, „Tenside“, „abrasive Reiniger“ sowie „Filmbildung und Farbstoffe“ zu lesen. Bei eventuellen Rückfragen stehen sowohl unser Service- als auch unser Technik-Team unterstützend und klärend zur Verfügung.

saure und leicht saure reiniger

① LEICHT SAUER: PH-WERT 6,5-4 / SAUER : PH-WERT 3-1

Saure Reiniger haben einen pH-Wert zwischen 6 und 1 und enthalten Säure, die mineralische Verbindungen und Ablagerungen (z. B.: Kalk) löst. Reiniger mit einem pH-Wert von 6, 5 oder 4 können als leicht saure Reiniger bezeichnet werden. Reinigungsmittel mit pH-Werten von 3, 2 oder 1 sind stark sauer. Saure Reiniger enthalten meist Zitronensäure, Essigessenz oder Ameisensäure und sind zusätzlich mit schmutzlösenden Tensiden, Duftstoffen oder weiteren Inhaltsstoffen versetzt. Wir empfehlen bei der Reinigung von VALLONE® Produkten auf stark saure Reiniger zu verzichten. Leicht saure Reiniger sollten nur partiell bei starken Verschmutzungen und mit kurzer Einwirkzeit verwendet werden. Bevor (leicht) saure Reiniger verwendet werden, sind die Informationen im jeweiligen Kapitel des VALLONE® Care-Guides zu beachten. Insbesondere bei der Reinigung von Edelstahl ist auf (leicht) saure Reiniger zu verzichten.

ph-neutrale reiniger

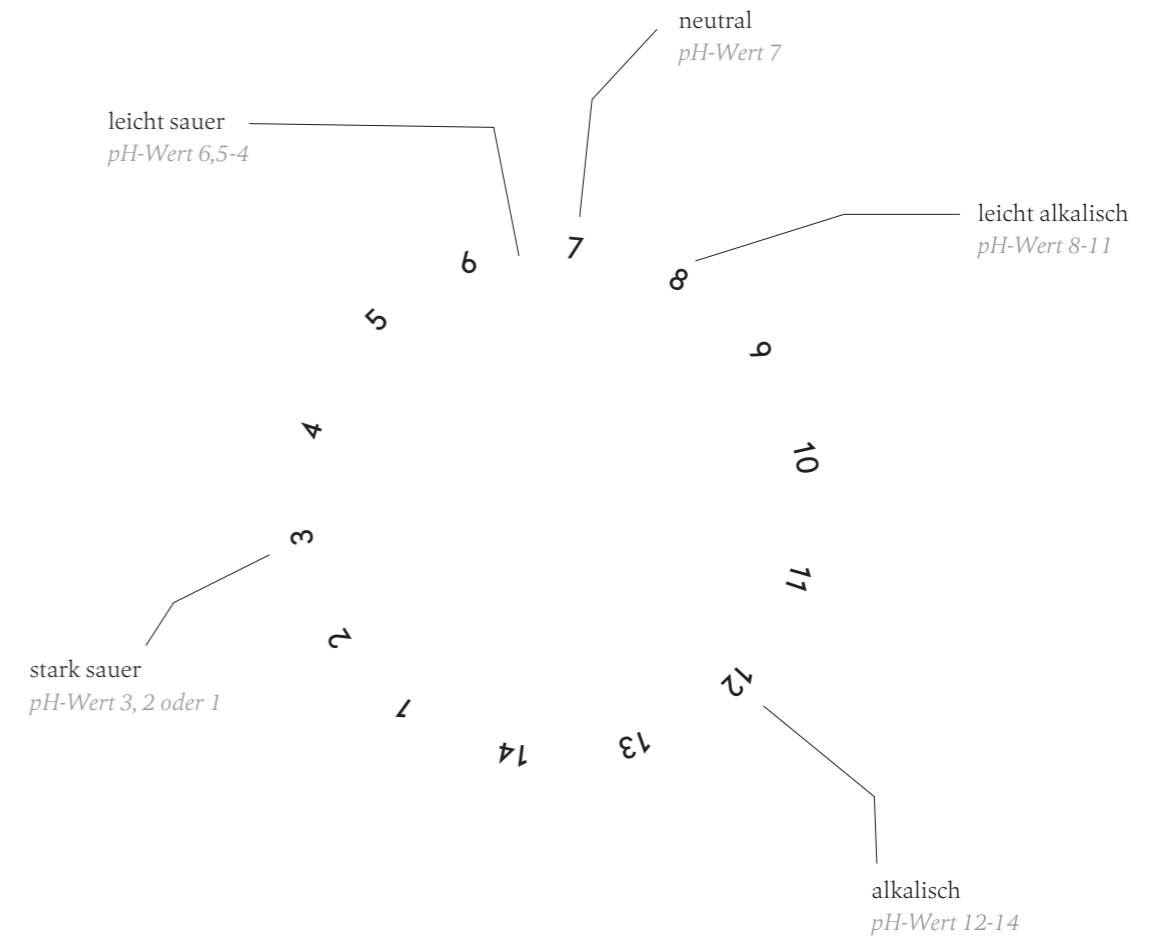
① NEUTRAL : PH-WERT 7

PH-neutrale Reiniger haben einen ungefähren pH-Wert von 7. Damit gehören sie weder zu den (leicht) sauren, noch zu den alkalischen Reinigungsmitteln. Beispiele für pH-neutrale Reiniger sind Hand-/Geschirrspülmittel und Glasreiniger. Sie enthalten zum Großteil schmutzlösende Tenside und eignen sich zum Entfernen alltäglicher Shampoo- und Seifenreste.

alkalische reiniger

① LEICHT ALKALISCH : PH-WERT 8-11 / STARK ALKALISCH: PH-WERT 12-14

Leicht alkalische Reiniger haben einen pH-Wert zwischen 8 und 11. Der pH-Wert von stark alkalischen Reinigern liegt bei 12, oder darüber. Alkalische Reiniger lösen alle natürlichen Ablagerungen, wie z. B. Öle und Fette. Leicht alkalische Reiniger entfernen problemlos die Reste von Seifen, Shampoos und Badezusätzen. Bevor (leicht) alkalische Reiniger verwendet werden, sind die Informationen im jeweiligen Kapitel des VALLONE® Care-Guides zu beachten.



tenside

① GEEIGNET SIND ANIONISCHE UND NICHTIONISCHE TENSIDE

Tenside sind waschaktive Stoffe und lösen die Oberflächenspannung von Wasser, wodurch es sich mit Schmutzpartikeln verbinden kann. Tensid-haltige Reiniger haben eine tiefenreinigende Wirkung und beseitigen i. d. R. alltägliche Verschmutzungen problemlos. Bei Tensid-haltigen Reinigungsmitteln wird nach der Moleküladung unterschieden, d. h. die Reiniger können kationische, anionische, amphotere oder nichtionische Tenside enthalten. Anionische und nichtionische Tenside eignen sich besonders für die Armaturen-Reinigung.

abrasive reiniger

① NUR GEEIGNET FÜR DIE SERIE QORO

Abrasive Reiniger, z. B. Scheuermilch, enthalten Mikropartikel, die eine schleifende Wirkung haben. Diese Reiniger lösen sowohl mineralische Verbindungen aus der Oberfläche (z. B.: Kalk) als auch Seifen und Fette. *Wir raten von der Verwendung abrasiver Reiniger ab!* Glänzenden und matten Oberflächen (z. B.: COMO- oder NOYA-Armaturen) können durch die Reinigung mit abrasiven Reinigungsmitteln irreparable Schäden zugefügt werden. Lediglich die Serie QORO (Corian®) kann mit Scheuermilch behandelt werden, ohne eine Beschädigung der Oberfläche herbeizuführen.

filmbildung und farbstoffe

① TRANSPARENTE REINIGER VERHINDERN DIE VERFÄLSCHUNG DES MATERIALS

VALLONE® Produkte bestehen aus direkt verarbeiteten und natürlichen Rohstoffen. Unsere Waschbecken und Badewannen, die Waschtische aus Feinsteinzeug und Edelstahlarmaturen bestehen aus durchgängigem Material ohne nachträgliche Beschichtung. Daher empfehlen wir auf filmbildende Reiniger oder Reiniger mit Hochglanz- oder Abperl-/Lotuseffekt zu verzichten, da diese die Oberfläche versiegeln und die ursprüngliche Optik und Haptik des Materials verfälschen können. Zudem sollten auf Reiniger mit starken Farbstoffen verzichtet werden, um die Originalfarbe des Materials auf lange Sicht nicht zu verfälschen. Viele Reinigungsmittel (insbesondere Glasreiniger oder Handspülmittel) sind auch in transparenter Ausführung erhältlich und eignen sich besonders für die Reinigung.

/ the material

velvet stone.

Seidenmatte Haptik und hohe Robustheit: *VELVET STONE™*-Mineralwerkstoff bietet ideale Eigenschaften für ganzheitliche Badkonzepte. Durch die Beimischung hochwertiger, biobasierter Harze verbindet sich die Werkstoffformel zu einem nachhaltigen, extrem strapazierfähigen Material, das mit geringem Pflegeaufwand lange mit seiner Schönheit begeistert.

VELVET STONE™ besteht zum Großteil aus mineralischem Verbundwerkstoff, daher sollte bei der Reinigung auf stark saure Reiniger verzichtet werden, um die Oberfläche nicht zu beschädigen. Auch sollte bei der Reinigung auf Scheuermilch und Scheuerschwämme verzichtet werden, da diese die matte Oberfläche aufglänzen lassen.



seidenmatte Haptik
hohe Robustheit
strapazierfähig
geringer Pflegeaufwand

Verwendung von stark
sauren und abrasiven
Reinigern vermeiden



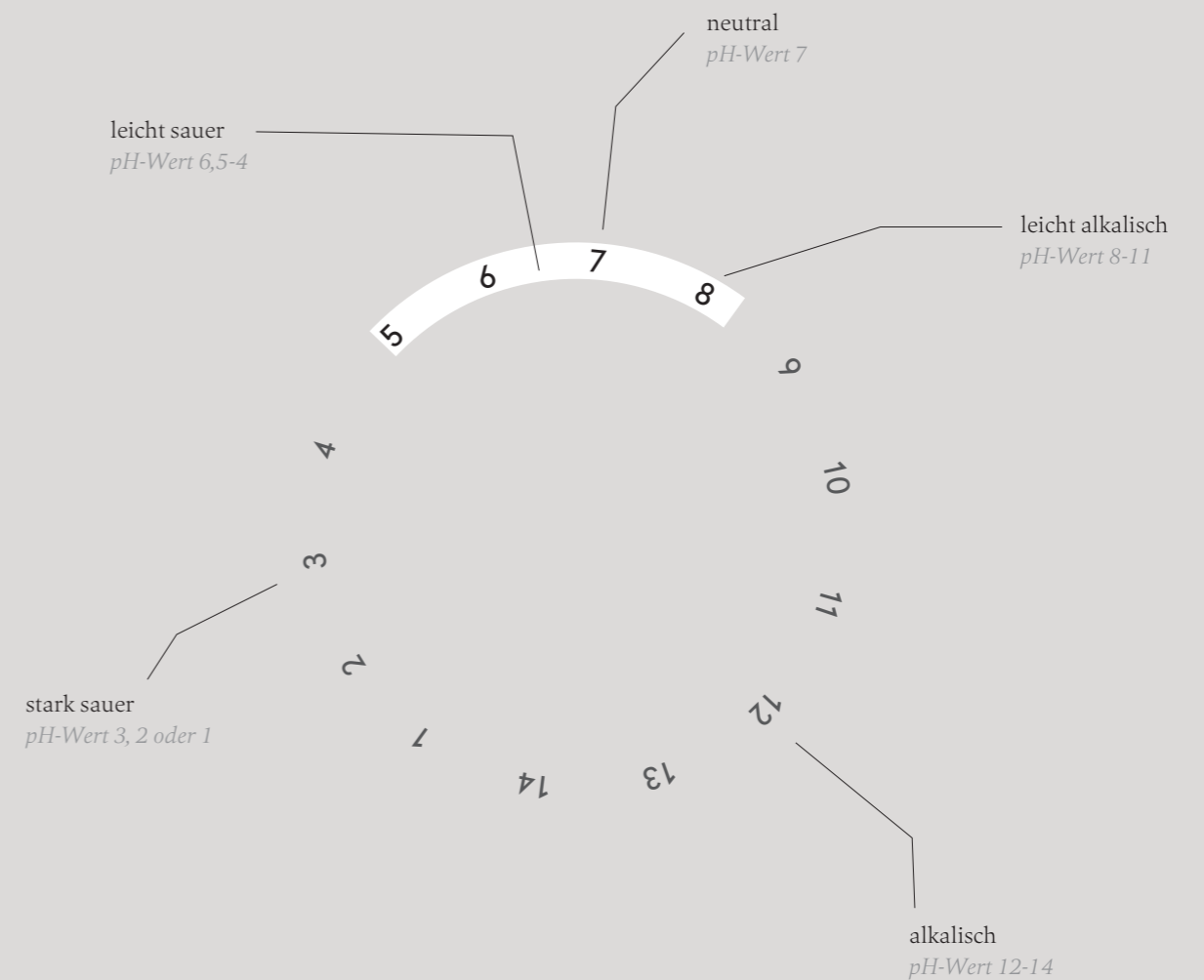
Zur Pflege und Reinigung eignen sich:

- + Warmes Wasser (38-55 °C)
- + Natürliche Schwämme
- + Hochflorige Mikrofasertücher (Trocknungstuch)
- + Reiniger mit fettlösender Wirkung (z. B.: Geschirrspülmittel)
- + Glasreiniger mit einem pH-Wert von 5 bis maximal 8
- + Reiniger mit einem pH-Wert von maximal 8
- + Reiniger mit bis zu 10% Zitronensäure
- + Reiniger mit bis zu 15% anionischen und nichtionischen Tensiden
- + Nassschleifmittel P360, 800, 1000



Ungeeignete Mittel:

- Starke Lösungsmittel
- Reiniger mit starken Säuren (pH < 3)
- Reiniger mit starken Basen (pH > 10)
- Abflussreiniger
- Abrasive Reiniger mit Microgranulat (z. B.: Scheuermilch)
- Reiniger mit Farbstoffen
- Dampfstrahler oder Medien mit hoher Temperatur
- Scheuerschwämme



* Wir empfehlen Reinigungsmittel mit einem pH-Wert zwischen 5 und 8.

die regelmäßige pflege

ⁱ VERWENDEN SIE NUR REINIGER MIT EINEM PH-WERT ZWISCHEN 5 & 8.

VELVET STONE™ ist ein äußerst pflegeleichtes Material. Jedoch empfehlen wir Wasserreste nicht permanent antrocknen zu lassen, damit sich Seifen-, Shampoo-reste und Kalkablagerungen nicht dauerhaft in der Badewanne oder dem Waschbecken ansammeln. Nach der Benutzung sollten eventuelle Rückstände mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofasertuch (Trockungstuch) aufgenommen werden. Zum Entfernen minimaler Seifen- und Shampoo-reste sowie Badezusatz-Ablagerungen kann ein Glasreiniger mit einem pH-Wert von maximal 8 verwendet werden. So kann auch der Bereich um den Ablaufdeckel von Ablagerungen sauber gehalten werden.

Die Pflege sollte direkt nach der Benutzung von Badewanne oder Waschbecken erfolgen.

Für die Pflege von *VELVET STONE™* eignen sich z. B.:

- Sidolin Streifenfrei Pro Nature
- Cif Professional Glasreiniger

die regelmäßige reinigung

ⁱ VERWENDEN SIE NUR REINIGER MIT EINEM PH-WERT ZWISCHEN 6 & 8 OHNE FARBSTOFFE.

Auch bei sorgsamer Pflege kann es zu Ablagerungen und Verschmutzungen durch Seifenreste, Badezusätze oder Kalk kommen. Durch eine regelmäßige und korrekt durchgeführte Reinigung, bleiben die matte Oberfläche und die einwandfreie Funktion lange erhalten.

Idealerweise wird für die Reinigung ein handelsübliches, Tensid-haltiges Geschirrspülmittel ohne Farbstoffe und ein weicher Natur-Schwamm verwendet. Der Reiniger sollte einen pH-Wert zwischen 6 und 8 haben.

Feuchten Sie den Schwamm mit warmem Wasser an, fügen Sie das den Reiniger (z. B.: Spülmittel) hinzu und reinigen Sie die Oberfläche in kreisenden Bewegungen. Anschließend sollte die Oberfläche mit warmem Wasser abgespült und mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofasertuch (Trockungstuch) abgetrocknet werden.

Die regelmäßige Reinigung von Badewanne und Waschbecken sollte einmal wöchentlich erfolgen.

Für die Reinigung von *VELVET STONE™* eignen sich z. B.:

- Pril Pro Nature Geschirrspülmittel
- Frosch® Neutral Reiniger

/ Velvet Stone

advanced cleaning.

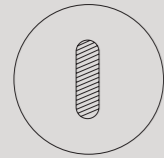
Die erweiterte Reinigung sollte je nach Bedarf und Grad der Verschmutzung durchgeführt werden. Da stärkere Ablagerungen oft aus verschiedenen Verschmutzungen bestehen, bietet sich zur erweiterten Reinigung von *VELVET STONE™* eine zwei-Phasen-Reinigung an. (Anleitung siehe Seite 22)

Da sich insbesondere um die Mechanik des Ablaufdeckels Seifenreste und Kalk ablagern können, sind diese Stellen regelmäßig zu reinigen. Die Ablauf-Mechanik von *VALLONE®* Waschbecken und Badewannen ist aus speziellem Kunststoff gefertigt, der Kalk selbstständig abstößt und chemisch resistent ist, sodass im Bereich der Ablauf-Mechanik ein leicht saurer Reiniger verwendet werden kann. Die Reinigung der Ablaufgarnitur sollte außerhalb der Badewanne/des Beckens durchgeführt werden, um Beschädigungen der Wannen-/Becken-Oberfläche zu vermeiden. Entnehmen Sie den Deckel aus dem Ablauf* und sprühen Sie die Einzelteile mit einem kalklösenden Reiniger ein. Reinigen Sie die Teile mit einer weichen Bürste und spülen Sie sie mit reichlich Wasser ab, bevor diese wiedereingesetzt werden (Anleitung siehe Seite 23).

Für die erweiterte Reinigung der Ablaufmechanik eignen sich z. B.:

- Antikal
- Cif Badreiniger Professional 2 in 1

**Bei Waschbecken ab 2022 herausschrauben, bei Badewannen ab 2022 herausziehen.*

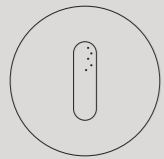


/ phase 1

Reinigung mit einem pH-neutralen bis leicht alkalischen Reinigungsmittel:

In der ersten Reinigungs-Phase kann ein pH-neutrales Geschirrspülmittel oder ein leicht alkalischer Reiniger zum Lösen alltäglicher Seifenränder durch Seifen- und Shampooreste oder Badezusätze verwendet werden. Alkalische Reiniger lösen diese Ablagerungen zuverlässig aus dem Material.

(z. B.: Sidolin Streifenfrei Zitrus / Frosch® Soda Allzweckreiniger, Pril Pro Nature / Frosch® Neutral Reiniger)



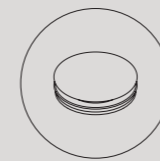
/ phase 2

Reinigung mit einem leicht sauren Reinigungsmittel:

Sollten sich nach der Erst-Reinigung noch Kalkablagerungen auf der Oberfläche oder im Bereich des Ablaufdeckels befinden, kann zur Entfernung ein leicht saurer Reiniger verwendet werden, dieser löst mineralische Verbindungen. Hierzu kann partiell ein kalklösendes Reinigungs-Spray verwendet werden. Sprühen Sie den Reiniger auf die betroffene Stelle und lassen Sie ihn kurz einwirken. Danach können die Ablagerungen mit einem Naturschwamm oder einer weichen Bürste mit Naturborsten entfernt werden. Anschließend sollte die Stelle gründlich mit warmem Wasser abgespült und mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofasertuch (Trockungstuch) abgetrocknet werden.

(z. B.: Antikal, Cif Badreiniger Professional)

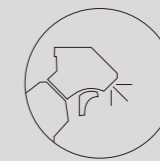
/ schritt 1



Entnehmen Sie den Deckel aus dem Ablauf.

(Bei Waschbecken ab 2022 herausschrauben, bei Badewannen ab 2022 herausziehen.)

/ schritt 2



Sprühen Sie die Teile mit einem kalklösenden Reiniger ein.

Führen Sie diesen Schritt außerhalb der Badewanne oder des Waschbeckens durch.

/ schritt 3



Reinigen Sie nun die Teile mit einer weichen Bürste.

/ schritt 4



Spülen Sie sie mit reichlich Wasser ab, bevor sie wieder eingesetzt werden.

/ velvet stone products

repair.

VELVET STONE™ ist durchgängig homogen und nicht beschichtet, eine partielle oder flächige Restauration der Oberfläche ist somit immer möglich.

Sollte die Oberfläche des Badobjekts mit Farbe oder färbenden Substanzen (z. B.: Nagellack) in Berührung kommen, kann die Verfärbung leicht mit Aceton entfernt werden. Dazu wird eine kleine Menge Aceton auf ein weiches Tuch gegeben und die Verfärbung in kreisenden Bewegungen vorsichtig entfernt. Anschließend sollte die behandelte Stelle mit warmem Wasser abgespült und mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofasertuch (Trocknungstuch) abgetrocknet werden. Aceton ist nur partiell einzusetzen und ist nicht zur flächigen Oberflächenreinigung geeignet.

Sollten durch äußere Krafteinwirkung kleine Oberflächenschäden entstanden sein, kann die Oberfläche problemlos aufgearbeitet werden.

Kratzer bis zu 1mm Tiefe können aus der Oberfläche entfernt werden, indem das Material mit kreisenden Bewegungen abgeschliffen wird (nur möglich auf großen Flächen, nicht auf Rundungen und Kanten). Um die Oberfläche um den Kratzer herum

großflächig bei zuschleifen kann Sandpapier mit 360er Körnung genutzt werden. Das Abschleifen sollte in großen und kreisförmigen Bewegungen geschehen. Anschließend sollte die Stelle nochmals großflächig mit einem Nassschleifpapier (800-1000er Körnung) bearbeitet werden. Kratzer können so ohne Restsichtbarkeit oder Beschädigung aus dem Material entfernt werden.

Abschließend ist die Oberfläche zu reinigen (s. Absatz „Die regelmäßige Reinigung“).

Tipp: Zum Abschleifen der Oberfläche kann das Schleifpapier um einen Topfschwamm gewickelt werden - so wird der Druck gleichmäßig verteilt.

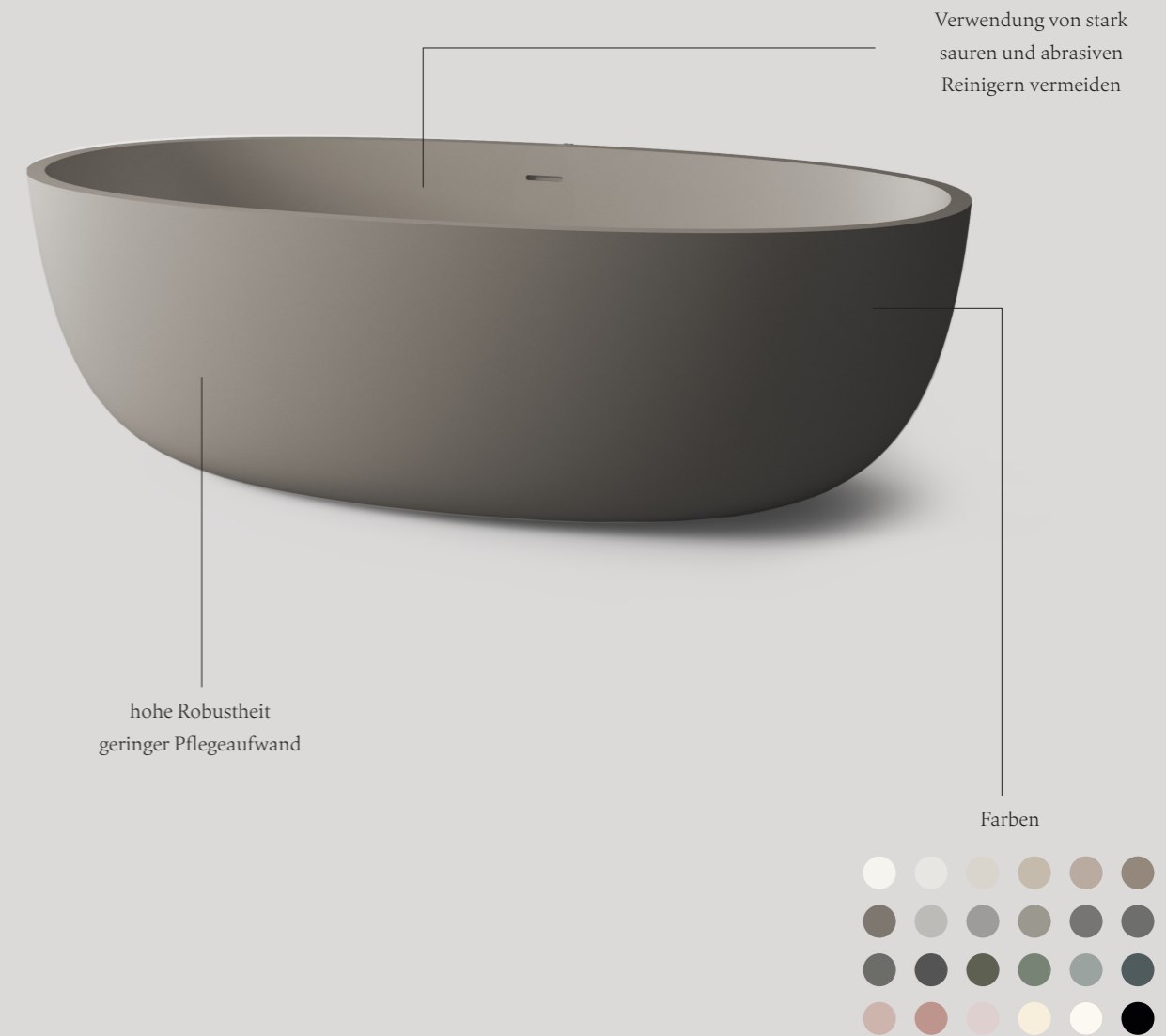
Sollte durch starke Krafteinwirkung ein Schlagschaden im Material entstanden sein, kann das Material einfach und unkompliziert aufgefüllt werden. Das Original-Material kann als Reparatur-Set direkt über VALLO-NE® bezogen werden. Diese Art der Oberflächenrestauration ist ohne Restsichtbarkeit möglich. Kontaktieren Sie uns gerne bei Fragen oder für den Erwerb des Reparatur-Sets mit detaillierter Anleitung.

/ overview

velvet stone. colored

VELVET STONE™ COLORED ist, genau wie das Ursprungsmaterial *VELVET STONE™*, äußerst robust, leicht zu pflegen und zu reinigen. Durch die nachträglich aufgetragene Oberflächen-Beschichtung mit einem speziellen Lack ist die Oberfläche des Materials porenlos. Für die Reinigung von *VELVET STONE™ COLORED* eignen sich insbesondere farblosere Glasreiniger und Geschirrspülmittel.

Bei der Pflege und Reinigung des farbig beschichteten Mineralwerkstoffes sollte auf saure Reiniger und abrasive Mittel/Medien verzichtet werden.





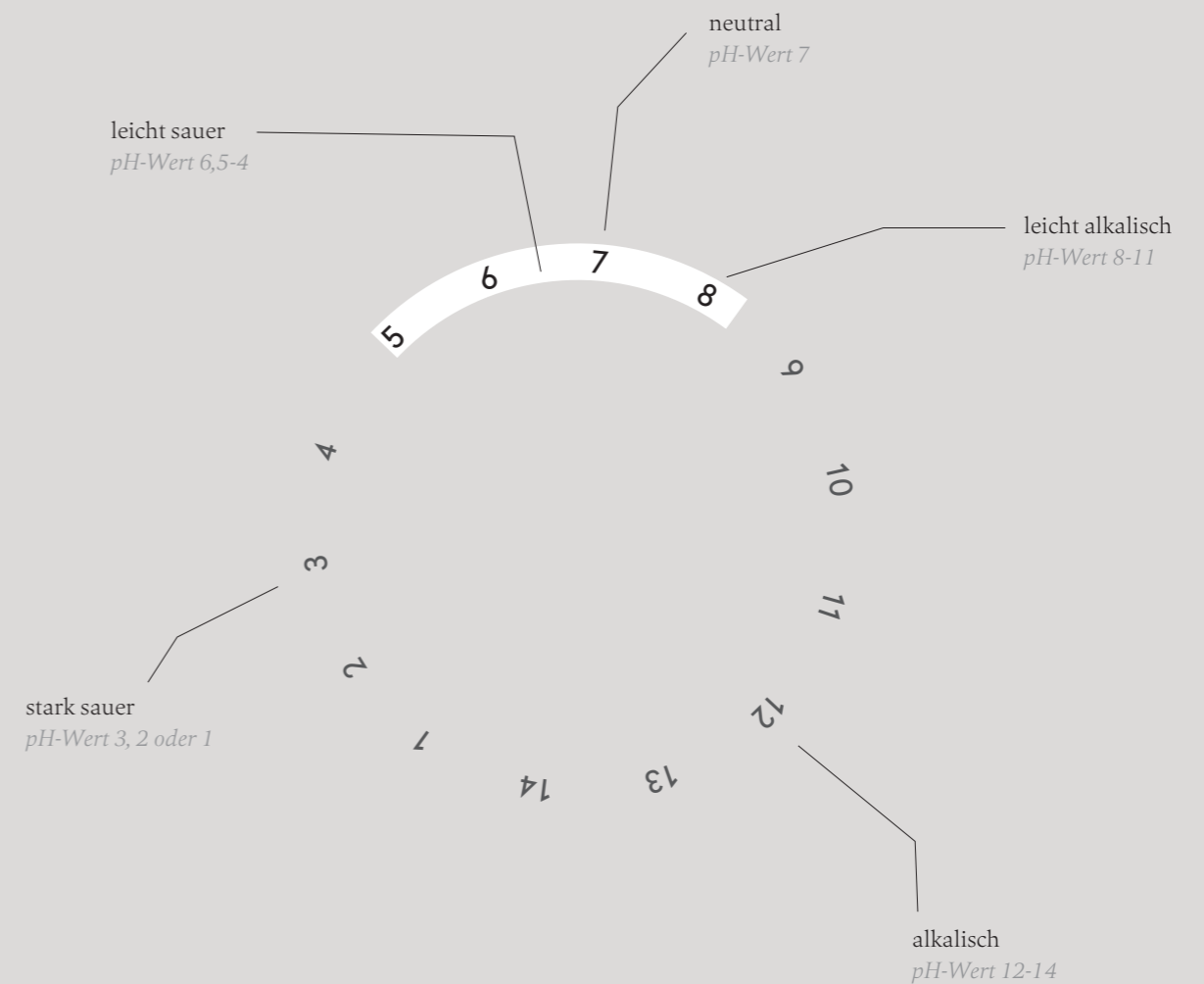
Zur Pflege und Reinigung eignen sich:

- + Warmes Wasser (38-55 °C)
- + Natürliche Schwämme
- + Hochflorige Mikrofasertücher
- + Reiniger mit fettlösender Wirkung (z. B.: Geschirrspülmittel)
- + Reiniger mit pH-Wert von 5 bis 8
- + Glasreiniger mit pH-Wert von maximal 8
- + Reiniger mit bis zu 15% anionischen und nichtionischen Tensiden



Ungeeignete Mittel:

- Lösungsmittel
- Reiniger mit Säuren (pH < 5)
- Reiniger mit starken Basen (pH > 10)
- Abrasive Reiniger mit Microgranulat (z. B.: Scheuermilch)
- Reiniger mit Farbstoffen
- Dampfstrahler oder Medien mit hoher Temperatur
- Scheuerschwämme
- Schleifmittel wie Sandpapier oder Polierfließ



* Wir empfehlen Reinigungsmittel mit einem pH-Wert zwischen 5 und 8.

die regelmäßige pflege

ⁱ VERWENDEN SIE NUR REINIGER MIT EINEM PH-WERT ZWISCHEN 5 & 8.

Wir empfehlen Wasserreste nicht permanent antrocknen zu lassen, damit sich Seifen-, Shampooreste und Kalkablagerungen nicht dauerhaft in der Badewanne oder dem Waschbecken ansammeln. Nach der Benutzung sollten eventuelle Rückstände mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofasertuch (Trockungstuch) aufgenommen werden. Zum Entfernen minimaler Seifen- und Shampooreste sowie Badezusatz-Ablagerungen kann ein Glasreiniger mit einem pH-Wert von maximal 8 verwendet werden. So kann auch der Bereich um den Ablaufdeckel von Ablagerungen sauber gehalten werden.

Die Pflege sollte direkt nach der Benutzung von Badewanne oder Waschbecken erfolgen.

Für die Pflege von *VELVET STONE™ COLORED* eignen sich z. B.:

- Sidolin Streifenfrei Pro Nature
- Cif Professional Glasreiniger

die regelmäßige reinigung

ⁱ VERWENDEN SIE NUR REINIGER MIT EINEM PH-WERT ZWISCHEN 6 & 8 OHNE FARBSTOFFE.

Auch bei sorgsamer Pflege kann es zu Ablagerungen und Verschmutzungen durch Seifenreste, Badezusätze oder Kalk kommen. Durch eine regelmäßige und korrekt durchgeführte Reinigung, bleiben die matte Oberfläche und die einwandfreie Funktion lange erhalten.

Idealerweise wird für die Reinigung ein handelsübliches, Tensid-haltiges Geschirrspülmittel ohne Farbstoffe und ein weicher Natur-Schwamm verwendet. Der Reiniger sollte einen pH-Wert zwischen 6 und 8 haben. Feuchten Sie den Schwamm mit warmem Wasser an, fügen Sie das den Reiniger (z. B.: Spülmittel) hinzu und reinigen Sie die Oberfläche in kreisenden Bewegungen.

Anschließend sollte die Oberfläche mit warmem Wasser abgespült und mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofasertuch (Trockungstuch) abgetrocknet werden.

Die regelmäßige Reinigung von Badewanne und Waschbecken sollte einmal wöchentlich erfolgen.

Für die Reinigung von *VELVET STONE™ COLORED* eignen sich z. B.:

- Pril Pro Nature Geschirrspülmittel
- Frosch® Neutral Reiniger

/ clean it

advanced cleaning.

Die erweiterte Reinigung sollte je nach Bedarf und Grad der Verschmutzung durchgeführt werden.

Da sich insbesondere um die Mechanik des Ablaufdeckels Seifenreste und Kalk ablagern können, sind diese Stellen regelmäßig zu reinigen. Die Ablauf-Mechanik von *VALLONE*® Waschbecken und Badewannen ist aus speziellem Kunststoff gefertigt, der Kalk selbstständig abstößt und chemisch resistent ist, sodass im Bereich der Ablauf-Mechanik ein leicht saurer Reiniger verwendet werden kann. Die Reinigung der Ablaufgarnitur sollte außerhalb der Badewanne/des Beckens durchgeführt werden, um Beschädigungen der Wannen-/Becken-Oberfläche zu vermeiden. Entnehmen Sie den Deckel aus dem Ablauf* und sprühen Sie die Einzelteile mit einem kalklösenden Reiniger ein. Reinigen Sie die Teile mit einer weichen Bürste und spülen Sie sie mit reichlich Wasser ab, bevor diese wiedereingesetzt werden (Anleitung siehe Seite 23).

Für die erweiterte Reinigung der Ablaufmechanik eignen sich z. B.:

- Antikal
- Cif Badreiniger Professional 2 in 1

**Bei Waschbecken ab 2022 herausschrauben, bei Badewannen ab 2022 herausziehen.*

/ fix it

repair.

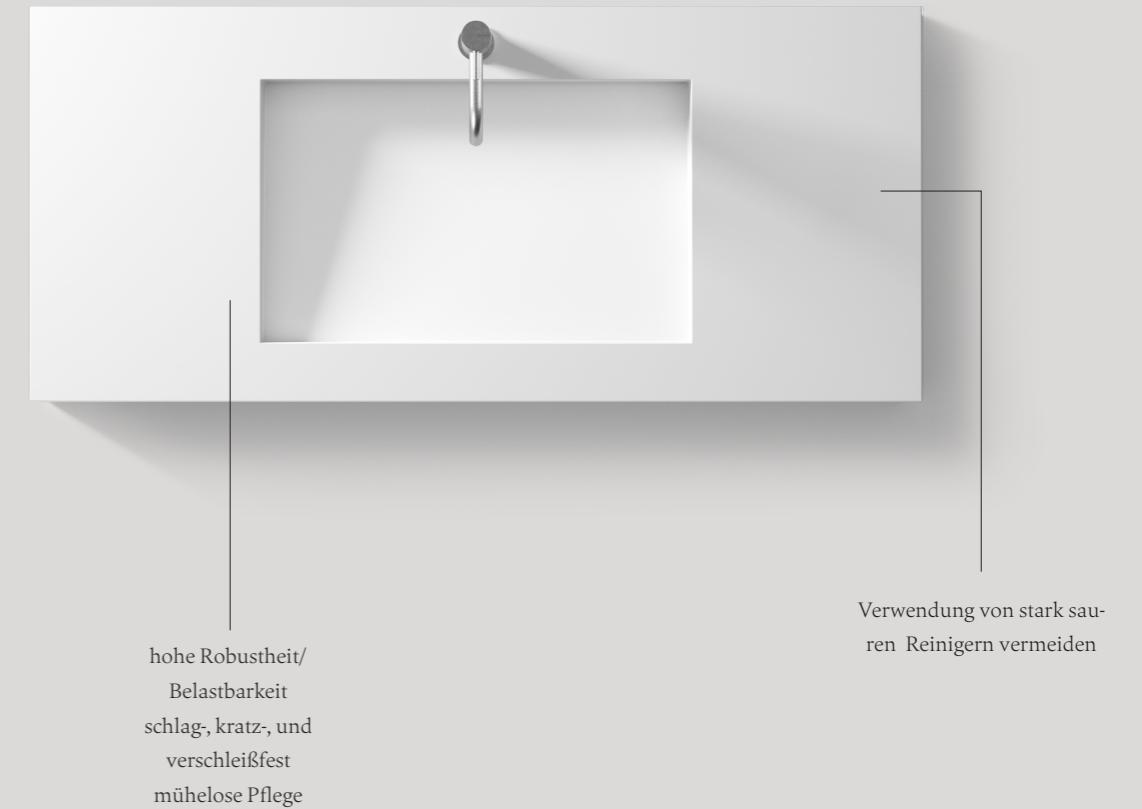
Sollten durch äußere Krafteinwirkung kleine Oberflächen-/Schlagschäden entstehen, können diese mit einem Lackstift in der Originalfarbe ausgebessert werden. Lackstifte im Original-Farbton können direkt über *VALLONE*® bezogen werden.

Größere Schlagschäden bedürfen, abhängig vom Schadensbild, einer individuellen Beratung. Kontaktieren Sie uns gerne bei eventuellen Rückfragen.

/ the material

corian.

Corian[®] ist ein innovativer und äußerst robuster Mineralwerkstoff: Hochwertige Rohstoffe werden im Herstellungsprozess zu einem besonders schlag-, kratz- und verschleißfesten Werkstoff, der sich mühelos pflegen, reinigen und auffrischen lässt. Dank der hohen Materialdichte hat *Corian*[®] eine hohe Resistenz gegen chemische Reiniger, wodurch eine Vielzahl von Reinigungs- und Pflegemitteln problemlos verwendet werden können. Jedoch sollte bei der Reinigung auf starke Säuren verzichtet werden, da der Werkstoff zum Großteil auf mineralischen Bestandteilen basiert.





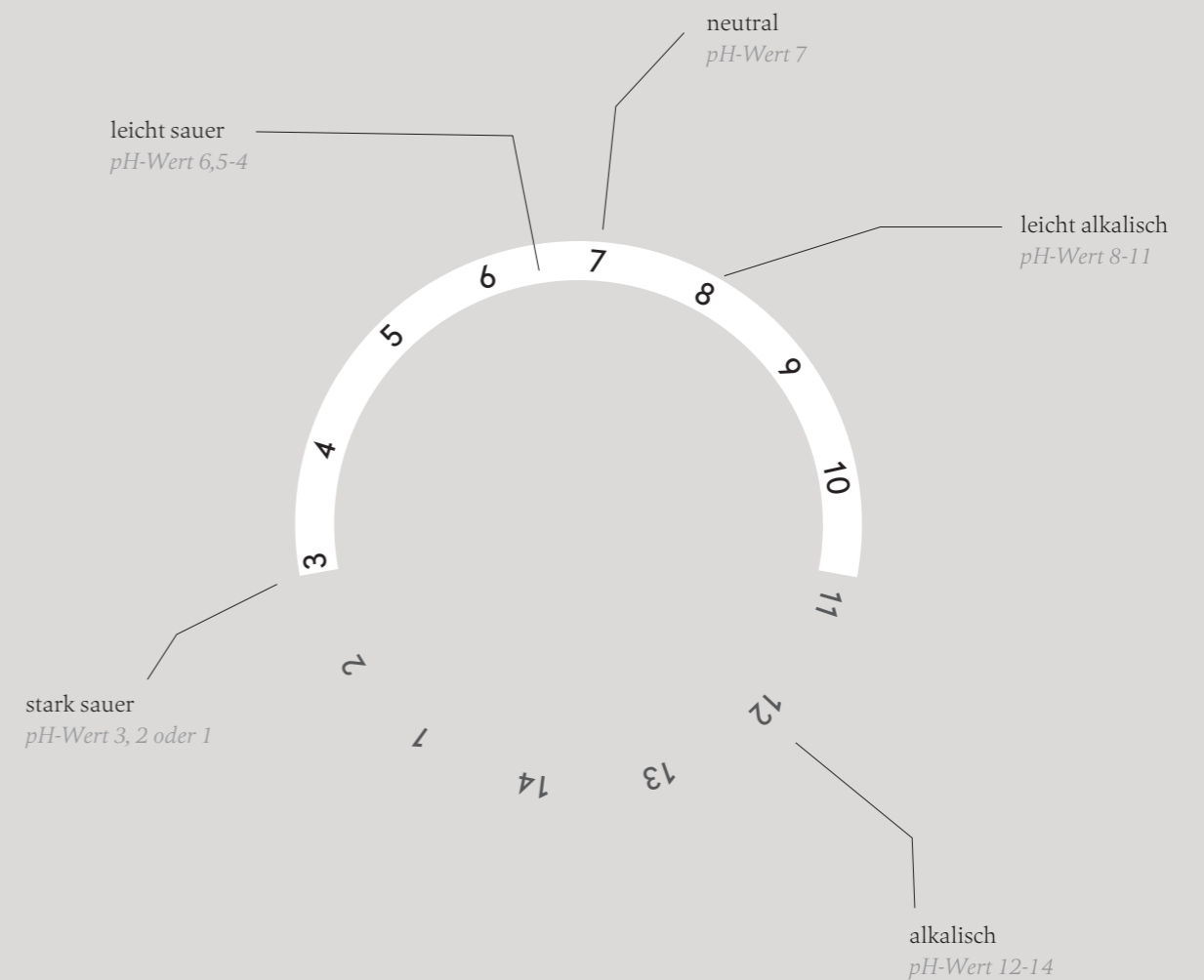
Zur Pflege und Reinigung eignen sich:

- + Warmes Wasser (38-55 °C)
- + Natürliche Schwämme
- + Scheuerschwämme
- + Mikrofasertücher
- + Glasreiniger
- + Milde Scheuermilch
- + Reiniger mit fettlösender Wirkung wie Geschirrspülmittel
- + Kalkreiniger mit pH-Wert bis 3
- + Reiniger mit bis zu 10% Zitronensäure
- + Reiniger mit bis zu 5% Bleiche auf Chlorbasis
- + Reiniger mit bis zu 15% anionischen und nichtionischen Tensiden



Ungeeignete Mittel:

- Reiniger mit starken Säuren (pH-Wert < 2)
- Reiniger mit intensiven Farbstoffen
- Dampfstrahler oder Mittel mit hoher Temperatur
- Schleifmittel wie Sandpapier



* Wir empfehlen Reinigungsmittel mit einem pH-Wert zwischen 3 und 8.

die regelmäßige pflege

ⁱ WIR EMPFEHLEN GLASREINIGER MIT EINEM MAXIMAL PH-WERT VON 8

Wir empfehlen Wasserreste nicht permanent antrocknen zu lassen, damit sich Seifenreste und Kalkablagerungen nicht dauerhaft in dem Waschbecken ansammeln. Nach der Benutzung sollten eventuelle Rückstände mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofasertuch (Trockungstuch) aufgenommen werden. Zum Entfernen minimaler Seifenreste kann ein Glasreiniger mit einem pH-Wert von maximal 8 verwendet werden.

Die Pflege sollte bestenfalls nach der Benutzung des Waschbeckens erfolgen.

Für die Pflege von *Corian*[®] eignen sich z. B.:

- Sidolin Streifenfrei Pro Nature
- Cif Professional Glasreiniger

die regelmäßige reinigung

ⁱ VERWENDEN SIE NUR REINIGER MIT EINEM PH-WERT ZWISCHEN 1 & 3

Bei stärkeren Seifen- oder Kalkrückständen empfehlen wir ein handelsübliches, kalklösendes Reinigungs-Spray. Der Reiniger sollte einen maximalen pH-Wert von 3 haben. Zur Reinigung wird der Reiniger aufgesprüht und mit kreisenden Bewegungen und einem Schwamm oder Mikrofasertuch auf der Oberfläche verteilt. Nach kurzer Einwirkzeit kann die Oberfläche mit klarem Wasser gründlich abgespült werden. Anschließend sollte die Oberfläche mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofasertuch (Trockungstuch) abgetrocknet werden.

Besonders in den äußerst geradlinigen Ecken der Waschtischserie *QORO* und unter den Abdeckplatten/Blenden können sich Kalk- und Seifenrückstände sammeln. Um die Ablagerungen zu entfernen, kann ein kalklösendes Reinigungs-Spray auf die verunreinigten Stellen gesprüht werden. Nach einer kurzen Einwirkzeit können die Ablagerungen mit einer kleinen Bürste oder einem Wattestäbchen entfernt werden. Anschließend sollte die behandelte Stelle mit klarem Wasser gründlich abgespült werden.

Die regelmäßige Reinigung sollte einmal wöchentlich erfolgen.

Für die Reinigung von *Corian*[®] eignen sich z. B.:

- Antikal
- Cif Badreiniger Professional 2 in 1

/ clean it

advanced cleaning.

Die erweiterte Reinigung sollte je nach Bedarf oder einmal monatlich stattfinden.

Besonders hartnäckige Rückstände können mit einem bleichenden Reiniger auf Chlorbasis entfernt werden (pH-Wert maximal 10). Zur korrekten Anwendung des Reinigers sollte wie im vorherigen Absatz „regelmäßige Reinigung“ verfahren werden. Die erweiterte Reinigung kann auch mit einer handelsüblichen, milden Scheuermilch oder einem Scheuerschwamm durchgeführt werden.

Zur Reinigung der Ablaufbereiche des Modells *QORO SLOPE* kann ein handelsüblicher Abflussreiniger verwendet werden. Dieser löst zuverlässig Seifenreste, Öle, Fette und natürliche Substanzen.

/ fix it

repair.

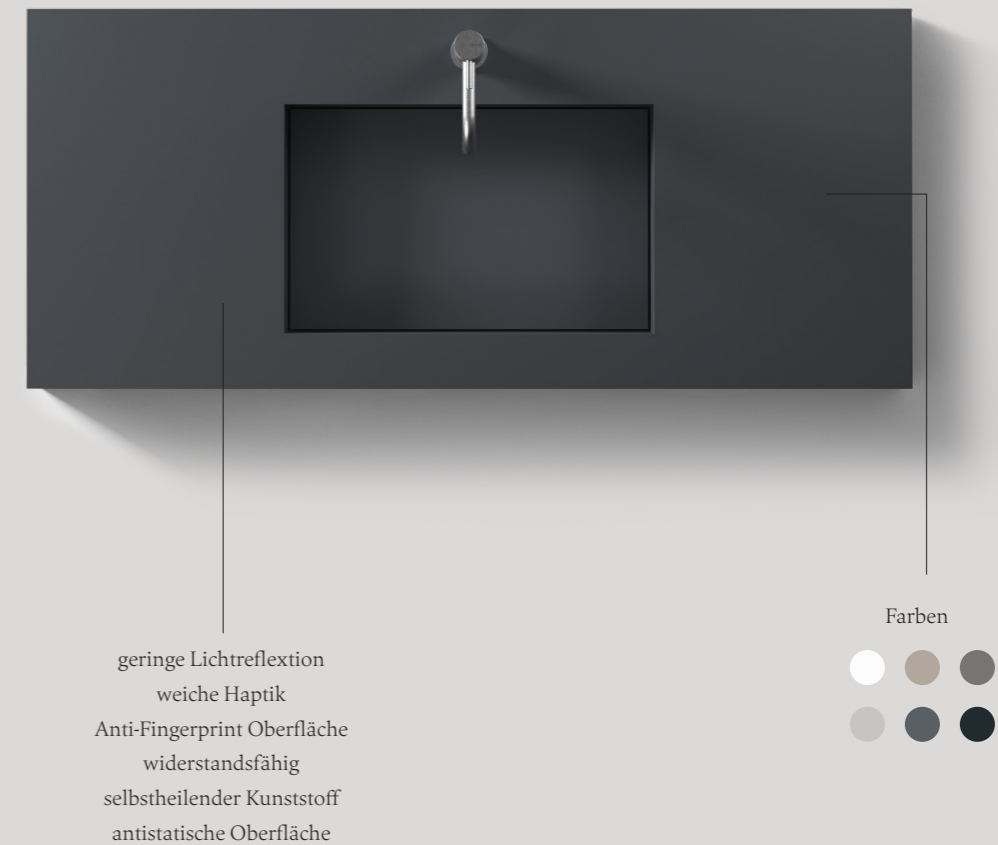
Corian[®] ist ein sehr festes, homogenes Material, dennoch sollte direktes Schneiden oder mechanisches Kratzen auf der Oberfläche vermieden werden. Weist die Oberfläche durch starke Schläge, Hitze oder Chemikalien kleinere Beschädigungen auf, lassen sich diese i. d. R. vor Ort beseitigen. Bei Rückfragen oder größeren Beschädigungen stehen wir gerne telefonisch oder per E-Mail zur Verfügung.

Fenix^{NTM} ist ein mehrfach beschichtetes Nano-Material mit geringem Lichtreflexionsvermögen, weicher Haptik und einer Anti-Fingerprint-Oberfläche.

Fenix^{NTM}-Oberflächen sind sehr widerstandsfähig gegen Kratzer, Abrieb und trockene Hitze. Die oberste Schicht des Werkstoffs besteht aus einem thermisch reparierbaren Nano-Kunststoff (Formgedächtnis-Effekt), der thermisch reagiert und in Verbindung mit Hitze kleine Kratzer selbstständig schließt. Die antistatische Nano-Oberfläche stößt selbstständig Staub, Kalk und Fette ab.

/ the material

fenix.





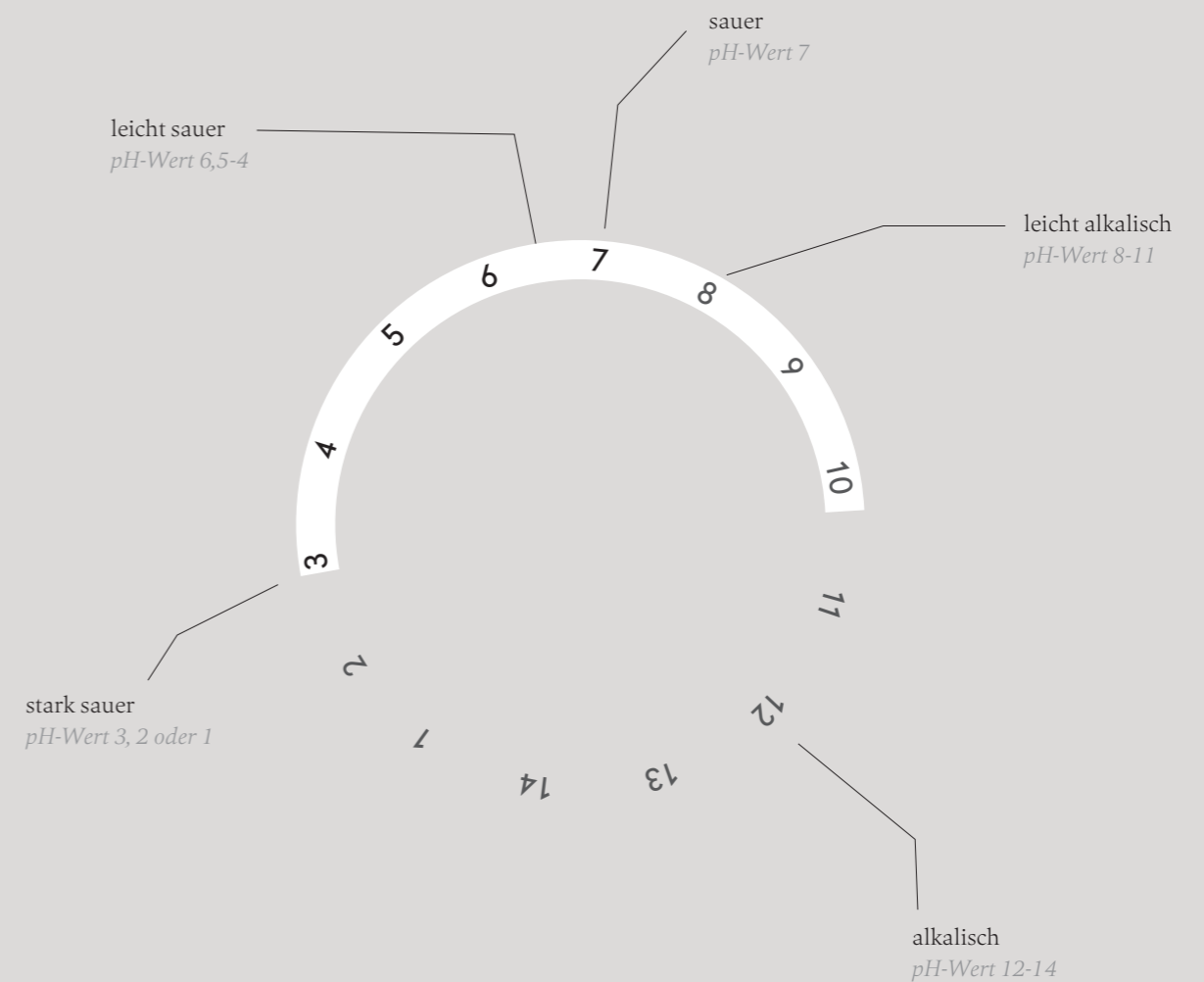
Zur Pflege und Reinigung eignen sich:

- + Warmes Wasser (<math>< 55\text{ °C}</math>)
- + Schmutzradierer
- + Radiergummi
- + Natürliche Schwämme
- + Hochflorige Mikrofasertücher (Trocknungstuch)
- + Reiniger mit fettlösender Wirkung wie Geschirrspülmittel
- + Kalkreiniger mit pH-Wert bis 3
- + Glasreiniger
- + Reiniger mit bis zu 15% anionischen und nichtionischen Tensiden



Ungeeignete Mittel:

- Reiniger mit starken Säuren (pH <math>< 3</math>)
- Reiniger mit starken Basen (pH >math> 10</math>)
- Abrasive Reiniger mit Microgranulat wie Scheuermilch
- Bleichmittel oder chlorhaltige Reiniger
- Scheuerschwämme
- Schleifmittel wie Sandpapier oder Polierfließ



* Wir empfehlen Reinigungsmittel mit einem pH-Wert zwischen 3 und 8.

die regelmäßige pflege

① GLASREINIGER ZUM LÖSEN VON SEIFE ODER KALK

Wir empfehlen Wasserreste nicht permanent antrocknen zu lassen, damit sich Seifenreste und Kalkablagerungen nicht dauerhaft in dem Waschbecken ansammeln. Nach der Benutzung sollten eventuelle Rückstände mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofasertuch (Trockungstuch) aufgenommen werden. Zum Entfernen minimaler Seifenreste kann ein Glasreiniger mit einem pH-Wert von maximal 8 verwendet werden. So kann auch der Bereich um den Ablaufdeckel von Ablagerungen sauber gehalten werden.

Die Pflege sollte direkt nach der Benutzung des Waschbeckens erfolgen.

Für die Pflege von *Fenix^{NTM}* eignen sich z. B.:

- Sidolin Streifenfrei Pro Nature
- Cif Professional Glasreiniger

die regelmäßige reinigung

① GLASREINIGER ODER MILDES GESCHIRRSPÜLMITTEL GEGEN SEIFENRESTE, ÖLE & FETTE

Zur Reinigung von *Fenix^{NTM}* empfehlen wir die Verwendung eines Glasreinigers oder eines milden Geschirrspülmittels in Verbindung mit warmem Wasser. So werden Seifenreste, Öle und Fette zuverlässig gelöst. Zur Entfernung eingetrockneter Flecken eignen insbesondere handelsübliche, weiße Schmutzradierer.

Anschließend sollte die Oberfläche mit warmem Wasser abgespült und mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofasertuch (Trockungstuch) abgetrocknet werden. Hartnäckige Kalkablagerungen können mit einem handelsüblichen Kalkreiniger entfernt werden. Nach der Verwendung eines Kalkreinigers ist die Oberfläche mit klarem Wasser abzuspülen. Zur Reinigung von *Fenix^{NTM}* sind Scheuerschwämme, Polierfließe oder Scheuermilch ungeeignet - diese beschädigen die matte Oberfläche.

Die regelmäßige Reinigung sollte einmal wöchentlich erfolgen.

Für die Reinigung von *Fenix^{NTM}* eignen sich z. B.:

- Sidolin Streifenfrei Zitrus
- Pril Pro Nature Geschirrspülmittel
- Frosch® Soda Allzweckreiniger
- Frosch® Neutral Reiniger
- Antikal
- Cif Badreiniger Professional

/ clean it

advanced cleaning.

Die erweiterte Reinigung sollte je nach Bedarf oder einmal monatlich stattfinden. Feste Rückstände auf der Oberfläche können mit einem weichen und weißen Radiergummi entfernt werden. Rückstände von Nagellack oder andere Verfärbungen können problemlos mit Aceton beseitigt werden. Dazu wird eine kleine Menge Aceton auf ein weiches Tuch gegeben und die Verfärbung vorsichtig entfernt. Anschließend ist die gereinigte Fläche mit warmem Wasser abzuspülen. Aceton sollte nur partiell eingesetzt werden und eignet sich nicht zur flächigen Reinigung des Materials.

Nach der Reinigung mit Aceton sind die Anweisungen des Punktes „regelmäßigen Reinigung“ durchzuführen, um Fleckenbildung zu vermeiden.

Durch die porenlose Oberfläche und fugenlose Verarbeitung von Fenix^{NTM} erfüllt der Werkstoff höchste Hygienestandards, ist schmutzabweisend, antibakteriell, antimykotisch und antiviral. Für die Desinfektion von Fenix^{NTM}-Oberflächen eignen sich sämtliche handelsüblichen Desinfektionsmittel.

/ fix it

repair.

Sollten sich trotz sorgsamer Pflege und alltäglicher Nutzung Kratzer auf der Oberfläche bilden (z. B. durch Reibung von Seifenspendern), können die thermisch reparierbaren Eigenschaften der Nano-Oberfläche durch Reibungshitze und warmes Wasser aktiviert werden: Feuchten Sie den Schmutzradierer mit heißem Wasser an und fahren Sie mit kreisenden Bewegungen über die zerkratzte Stelle. Die Oberfläche sollte nun repariert sein.

Auch tiefere Kratzer können durch thermische Aktivierung entfernt werden: Für die thermische Behandlung von Kratzern wird ein angefeuchtetes Mikrofasertuch auf den verkratzten Bereich gelegt und mit einem warmen Bügeleisen (auf mittlerer Stufe) kurz über das Tuch gebügelt (max. 10 Sekunden). Anschließend sollte die behandelte Stelle mit lauwarmem Wasser und einem Mikrofasertuch gereinigt werden.



Bei größeren Beschädigungen wie Schlagschäden oder Rissen stehen wir gerne telefonisch oder per E-Mail zur Verfügung.

Unsere Feinsteinzeug-Waschtische der Serie *LITHO* sind aus gebranntem Feinsteinzeug gefertigt. Durch die Fertigung unter hohem Druck und hohen Brenntemperaturen wird das Material außergewöhnlich hart, porenfrei und dadurch wasser- und schmutzabweisend.

Da es sich um einen mineralischen Werkstoff handelt, sollten keine sauren Reiniger verwendet werden. Auch abrasive Medien sollten vermieden werden, um die feine Oberflächenstruktur nicht zu beschädigen.

/ the material

feinsteinzeug.





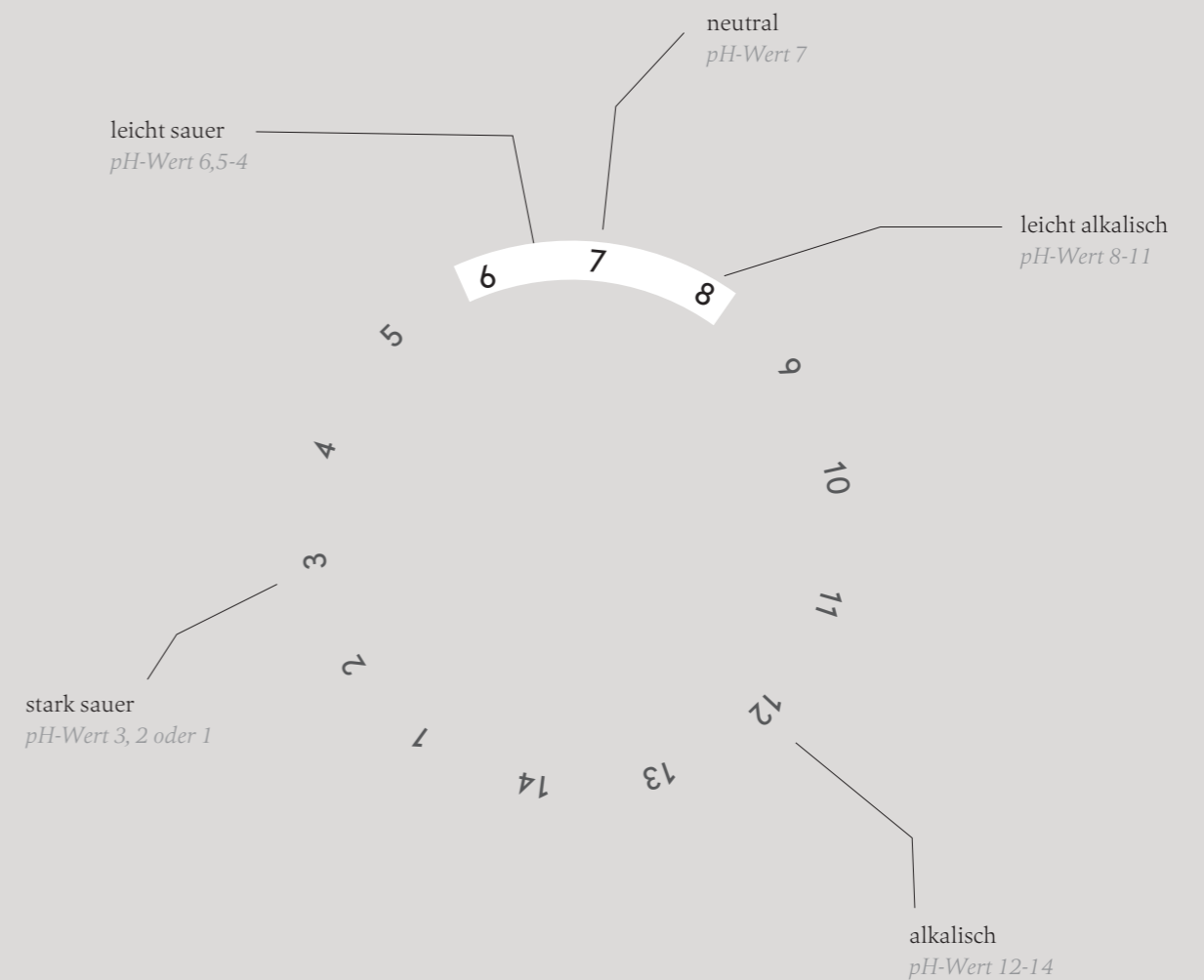
Zur Pflege und Reinigung eignen sich:

- + Warmes Wasser (<math>< 55\text{ °C}</math>)
- + Schmutzradierer
- + Natürliche Schwämme
- + Hochflorige Mikrofasertücher (Trocknungstuch)
- + Reiniger mit fettlösender Wirkung wie Geschirrspülmittel
- + Glasreiniger
- + Reiniger mit bis zu 15% anionischen und nichtionischen Tensiden



Ungeeignete Mittel:

- Saure Reiniger ($\text{pH} < 6$)
- Stark alkalische Reiniger ($\text{pH} > 8$)
- Abrasive Reiniger mit Mikrogranulat wie Scheuermilch
- Filmbildende Reiniger
- Scheuerschwämme
- Dampfstrahler
- Schleifmittel wie Sandpapier oder Polierfließ



* Wir empfehlen Reinigungsmittel mit einem pH-Wert zwischen 6 und 8.

die regelmäßige pflege

ⁱ WIR EMPFEHLEN GLASREINIGER BEI ABLAGERUNGEN

Wir empfehlen Wasserreste nicht permanent antrocknen zu lassen, damit sich Seifenreste und Kalkablagerungen nicht dauerhaft in dem Waschbecken ansammeln. Nach der Benutzung sollten eventuelle Rückstände mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofasertuch (Trockungstuch) aufgenommen werden. Zum Entfernen minimaler Seifenreste kann ein Glasreiniger mit einem pH-Wert von maximal 8 verwendet werden. So kann auch der Bereich um den Ablaufdeckel von Ablagerungen sauber gehalten werden.

Die Pflege sollte direkt nach der Benutzung des Waschbeckens erfolgen.

Für die Pflege von Feinsteinzeug eignen sich z. B.:

- Sidolin Streifenfrei Pro Nature
- Cif Professional Glasreiniger

die regelmäßige reinigung

ⁱ FÜR HARTNÄCKIGE ABLAGERUNGEN EMPFEHLEN WIR HANDSPÜLMITTEL

Trotz regelmäßiger Pflege können sich im Laufe der Nutzung Seifenreste oder Kalkablagerungen ansammeln. Zum Lösen von organischen Rückständen, Seifenresten oder Haarspray eignet sich handelsübliches Handspülmittel und warmes Wasser. Idealerweise wird zur Reinigung ein natürlicher Schwamm oder ein handelsüblicher Schmutzradierer verwendet, diese schonen die feine Oberflächenstruktur des Materials.

Geben Sie ein wenig Reiniger (z. B.: Spülmittel) und warmes Wasser auf den Schwamm und reinigen Sie Becken und Oberfläche in kreisenden Bewegungen. Anschließend sollte die Oberfläche mit Wasser abgespült und mit einem sauberen, weichen Tuch abgetrocknet werden.

Die regelmäßige Reinigung sollte einmal wöchentlich erfolgen.

Für die Reinigung von Feinsteinzeug eignen sich z. B.:

- Pril Pro Nature Geschirrspülmittel
- Frosch® Neutral Reiniger

/ clean it

advanced cleaning.

Die erweiterte Reinigung sollte je nach Bedarf oder einmal monatlich stattfinden.

Zur erweiterten Reinigung genügt es in der Regel so zu verfahren, wie oben beschrieben. Feinsteinzeug erweist sich als besonders pflegeleichtes Material, daher ist eine erweiterte Reinigung meist nicht notwendig.

Um das Edelstahlbecken unter der Ablaufplatte zu reinigen, sollte zuerst die Ablaufplatte vorsichtig aus dem Becken gehoben werden und anschließend die Reinigungsschritte aus dem Kapitel „Edelstahl“ befolgt werden. Für die Reinigung des Edelstahlbeckens eignet sich insbesondere die Verwendung eines pH-neutralen Hand-/Geschirrspülmittels (s. Empfehlungen S. 55).

/ fix it

repair.

Kleinere Schlagschäden im Material können in der Regel repariert werden.

Entsprechende Reparatur-Sets sind direkt über *VALLONE*[®] zu beziehen.

Größere Schäden oder Materialbruch bedürfen einer individuellen Einschätzung - kontaktieren Sie uns im Falle eines Schadens.

Für unsere *COMO*-Serie und Accessoires der Kollektion *ADD/STEEL* wird reiner Edelstahl AISI304 verwendet – eines der langlebigsten und pflegeleichtesten Materialien. Rostfreier Edelstahl zeichnet sich durch hervorragende Korrosionsbeständigkeit sowie eine eigene passive Schutzschicht aus, die das Material langfristig schützt. Dennoch können bei ausbleibender oder falscher Pflege Schäden im Material entstehen. Kalk, Eisen und Säuren können die Schutzschicht des Materials angreifen und Legierungsbestandteile des Stahls zerstören. Das folgende Kapitel erklärt, wie die Optik und Funktion der Edelstahl-Objekte langfristig geschützt werden kann.

/ the material

edelstahl.



langlebig
pflegeleicht
rostfrei
korrosionsbeständig

Verwendung von sauren
und abrasiven Reinigern
vermeiden



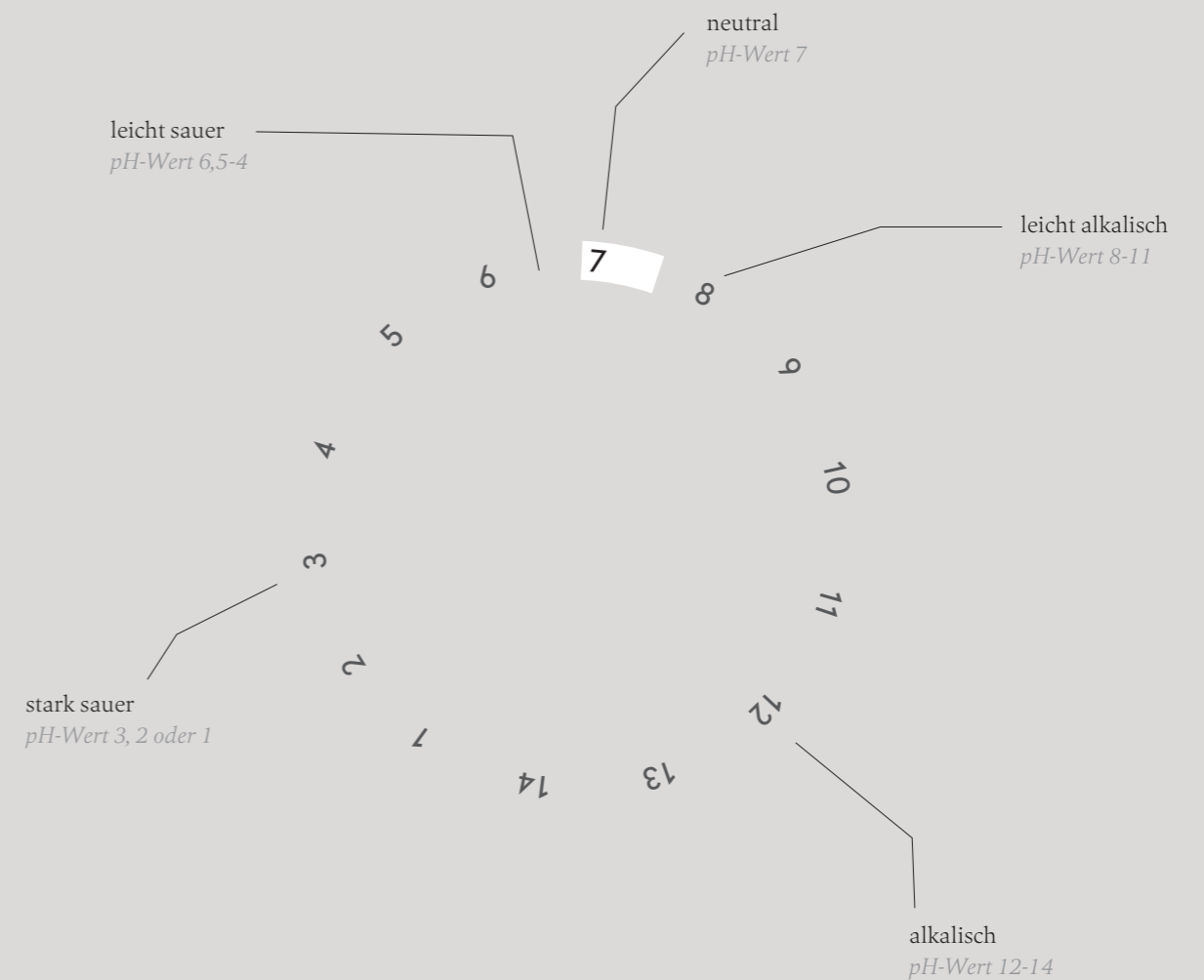
Zur Pflege und Reinigung eignen sich:

- + Baumwolltücher
- + Hochflorige Mikrofasertücher
- + Natürliche Schwämme
- + Warmes Wasser (38-55 °C)
- + Reiniger mit pH-Wert von 7 bis maximal 7,6
- + Reiniger mit bis zu 15% anionischen und nichtionischen Tensiden
- + Spezielle Edelstahlreiniger
- + Reiniger mit fettlösender Wirkung wie Geschirrspülmittel mit pH-Wert von maximal 7,6
- + Kalkreiniger (nur für Strahlregler)



Ungeeignete Mittel:

- Saure Reiniger oder alkalische Reiniger
- Reiniger mit Salzsäure, Ameisensäure, Chlor, Chlorbleiche oder Essigsäure
- Abrasive Reiniger mit Microgranulat wie Scheuermilch
- Synthetische Schwämme
- Scheuerschwämme
- Polierfließ



die regelmäßige pflege

ⁱ WIR EMPFEHLEN REGELMÄSSIGES TROCKNEN MIT EINEM WEICHEN BAUMWOLLTUCH

Bei der Verwendung von Edelstahlarmaturen sollte die Pflege proaktiv erfolgen. Bleiben Restmengen von Wasser nach der Benutzung dauerhaft auf der Oberfläche stehen, bilden sich Kalkflecken, die das Eisen aus dem Trinkwasser binden und die Schutzschicht des Edelstahls langfristig angreifen. Daher empfehlen wir nach der Benutzung von Edelstahl-Armaturen die Oberfläche mit einem weichen Baumwolltuch abzutrocknen, insbesondere in Regionen mit stark kalkhaltigem Wasser, sowie stehendes Wasser zu vermeiden.

Die Pflege von Edelstahl-Armaturen, insbesondere im Duschbereich, sollte nach der Benutzung erfolgen.

die regelmäßige reinigung

ⁱ WIR EMPFEHLEN EIN PH-NEUTRALES SPÜLMITTEL ODER EDELSTAHLREINIGER

Dauerhaft zurückbleibende Kalkrückstände können die hochwertige Oberfläche von Edelstahlarmaturen beschädigen. Daher sollten Armaturen regelmäßig gründlich gereinigt und von Kalk befreit werden.

Zur Reinigung der Armaturen sollte eine pH-neutrale Spülmittellösung oder ein spezieller Edelstahlreiniger in Kombination mit einem weichen Baumwolltuch verwendet werden.

Für die Reinigung wird das Spülmittel und warmes Wasser auf ein Mikrofasertuch gegeben und leicht aufgeschäumt, was die Tiefenwirksamkeit der Reinigung erhöht. Die Oberfläche sollte immer Schliffrichtung gereinigt werden. Anschließend wird die Armatur mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofasertuch (Trocknungstuch) abgetrocknet.

Die regelmäßige Reinigung sollte einmal wöchentlich erfolgen.

Saure und alkalische Reiniger, Scheuermilch, -schwämme und Stahlwolle sind zur Reinigung von Edelstahl ungeeignet. Insbesondere Säuren haben in Verbindung mit Edelstahl eine korrosionsfördernde Wirkung.

Für die Reinigung von Edelstahl eignen sich z. B.:

- Pril Pro Nature Geschirrspülmittel
- Frosch® Neutral Reiniger

/ stainless steel

advanced cleaning.

Die erweiterte Reinigung von Armaturen sollte einmal monatlich stattfinden.

Bei der erweiterten Reinigung von Armaturen ist insbesondere die Reinigung von Strahlreglern und Düsen wichtig, da hier die stärkste Ansammlung von Kalk stattfindet.

Der Strahlregler einer Armatur filtert Fremdkörper aus dem Wasser, formt das Strahlbild der Armatur und mischt Luft in den Wasserstrahl. Um die Funktion des Strahlreglers dauerhaft zu schützen und Kalkablagerungen in diesem Bereich zu vermeiden sollte der Strahlregler einmal im Monat entnommen und gereinigt werden. Kalkrückstände am Auslauf der Armatur können den Edelstahl dauerhaft beschädigen (Anleitung siehe Seite 66f.).

/ fix it

repair.

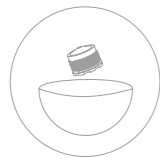
Sollte die Armatur trotz regelmäßiger und korrekter Pflege einen Schaden aufweisen, können sämtliche Ersatzteile direkt über *VALLONE*[®] bezogen werden.

Hierzu können Sie ganz unkompliziert Kontakt zu uns aufnehmen über www.vallone.de/support.

Beachten Sie, dass wasserführende Bauteile einer Armatur nur von geschultem Fachpersonal getauscht werden dürfen. Sollte der Installateur oder Fachhandwerker Fragen zum beim Einbau von Ersatzteilen haben, beraten wir gerne.

/ ausbau des strahlreglers

Im Lieferumfang der Armatur befindet sich ein Kunststoffschlüssel zum Entnehmen des Strahlreglers. Schrauben Sie den Strahlregler gegen den Uhrzeigersinn aus der Armatur.

/ reinigung des strahlreglers

Legen Sie den Strahlregler in eine Schale und sprühen Sie ihn mit einem handelsüblichen, kalklösenden Reiniger ein (z. B.: Antikal, Cif Badreiniger Professional, alternativ Essig). Der Reiniger sollte für einige Minuten einwirken. Anschließend sollte der Strahlregler mit reichlich Wasser abgespült werden. Befreien Sie die Filtersiebe auf beiden Seiten des Strahlreglers gegebenenfalls von Fremdkörpern oder Kalk mit einer weichen Bürste.

/ reinigung des gewindes im auslauf

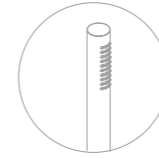
Reinigen Sie vor dem Einbau des Strahlreglers das Gewinde in der Armatur. Verfahren Sie dazu wie bei der regelmäßigen Reinigung im obigen Absatz.

/ einsetzen des strahlreglers

Nutzen Sie den Kunststoffschlüssel um den gereinigten Strahlregler wieder in die Armatur einzusetzen. Achten Sie darauf die Gummidichtung des Strahlreglers nicht im Gewinde einzuklemmen.

Achtung: Führen Sie die Reinigung des Strahlreglers nur im ausgebauten Zustand durch - nicht in der Armatur. Kalklösende Reiniger können starke Säuren enthalten, die dem Strahlregler keinen Schaden zufügen, dem Edelstahl aber schon.

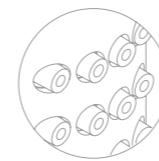
Ersatz-Strahlregler und Strahlreglerschlüssel können direkt über VALLONE® bezogen werden – bei Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

/ hand- und kopfbrausen

Im Bereich der Auslassdüsen von Hand- und Kopfbrausen kann sich ebenfalls Kalk sammeln. Im Zuge der erweiterten Reinigung von Armaturen sollten auch diese Bereiche gereinigt werden.

/ reinigungsprodukte

Hierzu sollte eine kleine Menge Spülmittel und etwas warmes Wasser auf eine weiche Bürste gegeben werden.

/ reinigung

Der Bereich der Auslassdüsen kann mit der Bürste in kleinen kreisenden Bewegungen und leichtem Druck gereinigt werden. Kalkablagerungen in den einzelnen Düsen können mit leichtem Druck auf die Düse durch den Daumen gelöst werden.



Scheuerschwämme oder Scheuermilch sind zur erweiterten Reinigung ungeeignet, da die passive Schutzschicht des Edelstahls dadurch abgetragen wird.

/ the material

pulverbeschichtetes messing.

Für unsere Armaturenserie *NOYA* wird ausschließlich korrosionsbeständiges Messing *CW617N* verwendet und mit einer ultra-matten Pulver-Beschichtung versehen. Die Beschichtung zeichnet sich durch hervorragende chemische Beständigkeit und enorme Härte aus. Sie stößt Fingerabdrücke, Schmutz und Kalk selbstständig ab, wodurch sich Pflege und Reinigung unaufwändig gestalten. Zur Pflege und Reinigung sind ausschließlich milde Reinigungsmittel und weiche Tücher zu verwenden. Scheuerschwämme und Scheuermilch können die Oberfläche aufglänzen und beschädigen.



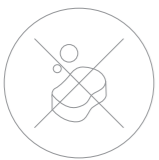
ultra-matte Pulverbeschichtung
geringe Lichtreflexion
weiche Haptik
Anti-Fingerprint Oberfläche

Reinigung nur mit milden
Reinigungsmittel und weichen
Tüchern



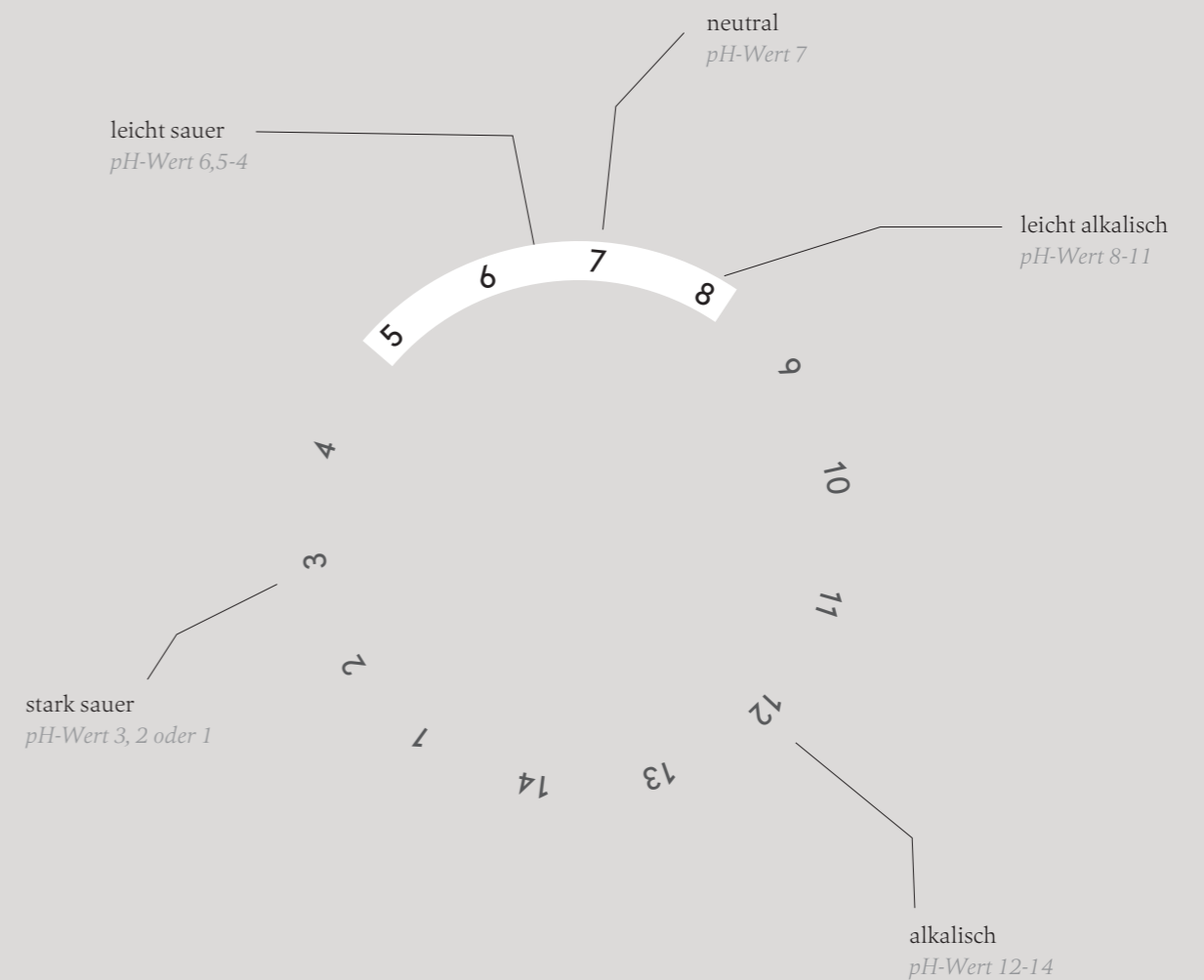
Zur Pflege und Reinigung eignen sich:

- + Baumwolltücher
- + Hochflorige Microfasertücher
- + Natürliche Schwämme
- + Warmes Wasser (38-55 °C)
- + Reiniger mit pH-Wert von 5 bis maximal 8
- + Reiniger mit bis zu 15% anionischen und nichtionischen Tensiden
- + Glasreiniger
- + Reiniger mit fettlösender Wirkung wie Geschirrspülmittel
- + Kalkreiniger (nur bei starken Ablagerungen und für Strahlregler)



Ungeeignete Mittel:

- Stark saure oder alkalische Reiniger
- Reiniger mit Salzsäure, Ameisensäure, Chlor, Chlorbleiche oder Essigsäure
- Abrasive Reiniger mit Microgranulat wie Scheuermilch
- Synthetische Schwämme
- Scheuerschwämme
- Polierfließ



* Wir empfehlen Reinigungsmittel mit einem pH-Wert zwischen 5 und 8.

die regelmäßige pflege

ⁱ WIR EMPFEHLEN GLASREINIGER

Zur regelmäßigen Pflege pulverbeschichteter Armaturen genügt es Restmengen von Wasser oder Seife nach der Benutzung mit einem weichen Tuch zu entfernen. Je länger Kalkablagerungen auf der Oberfläche verbleiben, desto schwieriger ist Reinigung. Um die matte Optik der Oberfläche bestmöglich zu schützen sollten Rückstände möglichst nach der Entstehung entfernt werden.

Zum Lösen einfacher Ablagerungen kann ein handelsüblicher Glasreiniger verwendet werden.

Die regelmäßige Pflege sollte nach der Benutzung oder bei Bedarf durchgeführt werden.

Für die Pflege von pulverbeschichtetem Messing eignen sich z. B.:

- Sidolin Streifenfrei Zitrus
- Frosch® Soda Allzweckreiniger

die regelmäßige reinigung

ⁱ VERMEIDEN SIE STARK SAURE ODER ALKALISCHE REINIGER

Dauerhaft zurückbleibende Kalkrückstände können die hochwertige Oberfläche der Armaturen beschädigen. Daher sollten Armaturen regelmäßig gründlich gereinigt und von Kalk befreit werden. Insbesondere im Bereich um den Strahlregler und unter dem Griff der Armatur können Kalkablagerungen entstehen. Je eher diese durch eine regelmäßige Reinigung entfernt werden, desto länger bleiben das ultra-matte Finish und die einwandfreie Funktion der Armatur bestehen.

Zur Reinigung der Armatur eignen sich ein Glasreiniger oder eine Spülmittellösung und ein weiches Baumwolltuch.

Für die Reinigung wird die Spülmittellösung oder der Glasreiniger auf ein Mikrofasertuch gegeben und leicht aufgeschäumt, was die Tiefenwirksamkeit der Reinigung erhöht. Anschließend wird die Armatur mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofasertuch (Trocknungstuch) abgetrocknet.

Die regelmäßige Reinigung sollte einmal wöchentlich erfolgen.

Stark saure oder alkalische Badreiniger, Scheuermilch oder Scheuerschwämme und Stahlwolle sind für die Reinigung ungeeignet.

Für die Reinigung von pulverbeschichtetem Messing eignen sich z. B.:

- Sidolin Streifenfrei Zitrus
- Frosch® Soda Allzweckreiniger
- Frosch® Neutral Reiniger
- Pril Pro Nature Geschirrspülmittel

/ armaturen aus messing

advanced cleaning.

Die erweiterte Reinigung von Armaturen sollte einmal monatlich stattfinden.

Bei der erweiterten Reinigung von Armaturen ist insbesondere die Reinigung von Strahlreglern und Düsen wichtig, da hier die stärkste Ansammlung von Kalk stattfindet.

Der Strahlregler einer Armatur filtert Fremdkörper aus dem Wasser, formt das Strahlbild der Armatur und mischt Luft in den Wasserstrahl. Um die Funktion des Strahlreglers dauerhaft zu schützen und Kalkablagerungen in diesem Bereich zu vermeiden sollte der Strahlregler einmal monatlich entnommen und gereinigt werden.

Kalkrückstände am Auslauf der Armatur können den Edelstahl dauerhaft beschädigen (Anleitung siehe Seite 76f.).

/ fix it

repair.

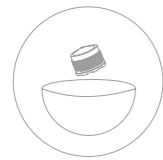
Sollte die Armatur trotz regelmäßiger und korrekter Pflege einen Schaden aufweisen, können sämtliche Ersatzteile der Armatur direkt über *VALLONE*® bezogen werden.

Hierzu können Sie ganz unkompliziert Kontakt zu uns aufnehmen über www.vallone.de/support.

Beachten Sie, dass wasserführende Bauteile einer Armatur nur von geschultem Fachpersonal getauscht werden dürfen. Sollte der Installateur oder Fachhandwerker Fragen zum beim Einbau von Ersatzteilen haben, beraten wir gerne.

/ ausbau des strahlreglers

Im Lieferumfang der Armatur befindet sich ein Kunststoffschlüssel zum Entnehmen des Strahlreglers. Schrauben Sie den Strahlregler gegen den Uhrzeigersinn aus der Armatur.

/ reinigung des strahlreglers

Legen Sie den Strahlregler in eine Schale und sprühen Sie ihn mit einem handelsüblichen, kalklösenden Reiniger ein (z. B.: Antikal, Cif Badreiniger Professional, alternativ Essig). Der Reiniger sollte für einige Minuten einwirken. Anschließend sollte der Strahlregner mit reichlich Wasser abgespült werden. Befreien Sie die Filtersiebe auf beiden Seiten des Strahlreglers gegebenenfalls von Fremdkörpern oder Kalk mit einer weichen Bürste.

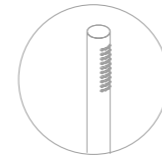
/ reinigung des gewindes im auslauf

Reinigen Sie vor dem Einbau des Strahlreglers das Gewinde in der Armatur. Verfahren Sie dazu wie bei der regelmäßigen Reinigung im obigen Absatz.

/ einsetzen des strahlreglers

Nutzen Sie den Kunststoffschlüssel um den gereinigten Strahlregler wieder in die Armatur einzusetzen. Achten Sie darauf die Gummidichtung des Strahlreglers nicht im Gewinde einzuklemmen.

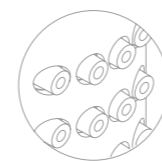
Ersatz-Strahlregler und Strahlreglerschlüssel können direkt über VALLONE® bezogen werden – bei Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

/ hand- und kopfbrausen

Im Bereich der Auslassdüsen von Hand- und Kopfbrausen kann sich ebenfalls Kalk sammeln. Im Zuge der erweiterten Reinigung von Armaturen sollten auch diese Bereiche gereinigt werden.

/ reinigungsprodukte

Hierzu sollte eine kleine Menge Spülmittel und etwas warmes Wasser auf eine weiche Bürste gegeben werden.

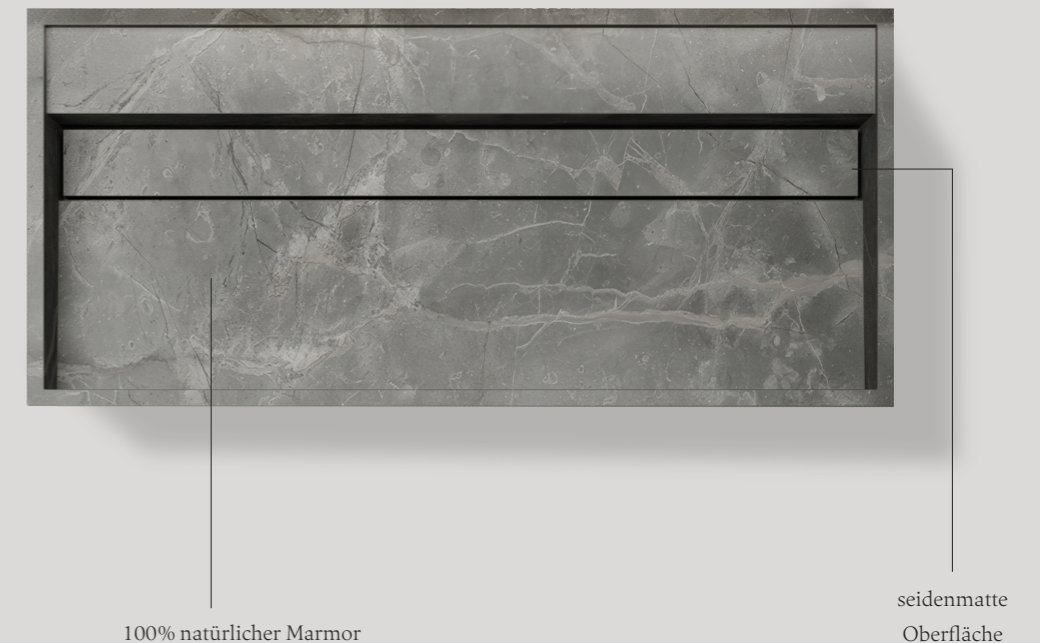
/ reinigung

Der Bereich der Auslassdüsen kann mit der Bürste in kleinen kreisenden Bewegungen und leichtem Druck gereinigt werden. Kalkablagerungen in den einzelnen Düsen können mit leichtem Druck auf die Düse durch den Daumen gelöst werden.

APUA by *VALLONE*[®] besteht aus 100% natürlichem Marmor - einem Material, das vor Jahrmillionen unter höchstem Druck und extremen Temperaturen durch die Bewegung tektonischer Platten geformt wurde. Hauptbestandteil des Marmors ist kristalliner Kalkstein. Dieser macht Marmor zu einem natürlichen und im Vergleich zu anderen Gesteinen eher weichen, offenporigen Material, dem auch im alltäglichen Umgang Sorgfalt und Beachtung geschenkt werden muss.

/ the material

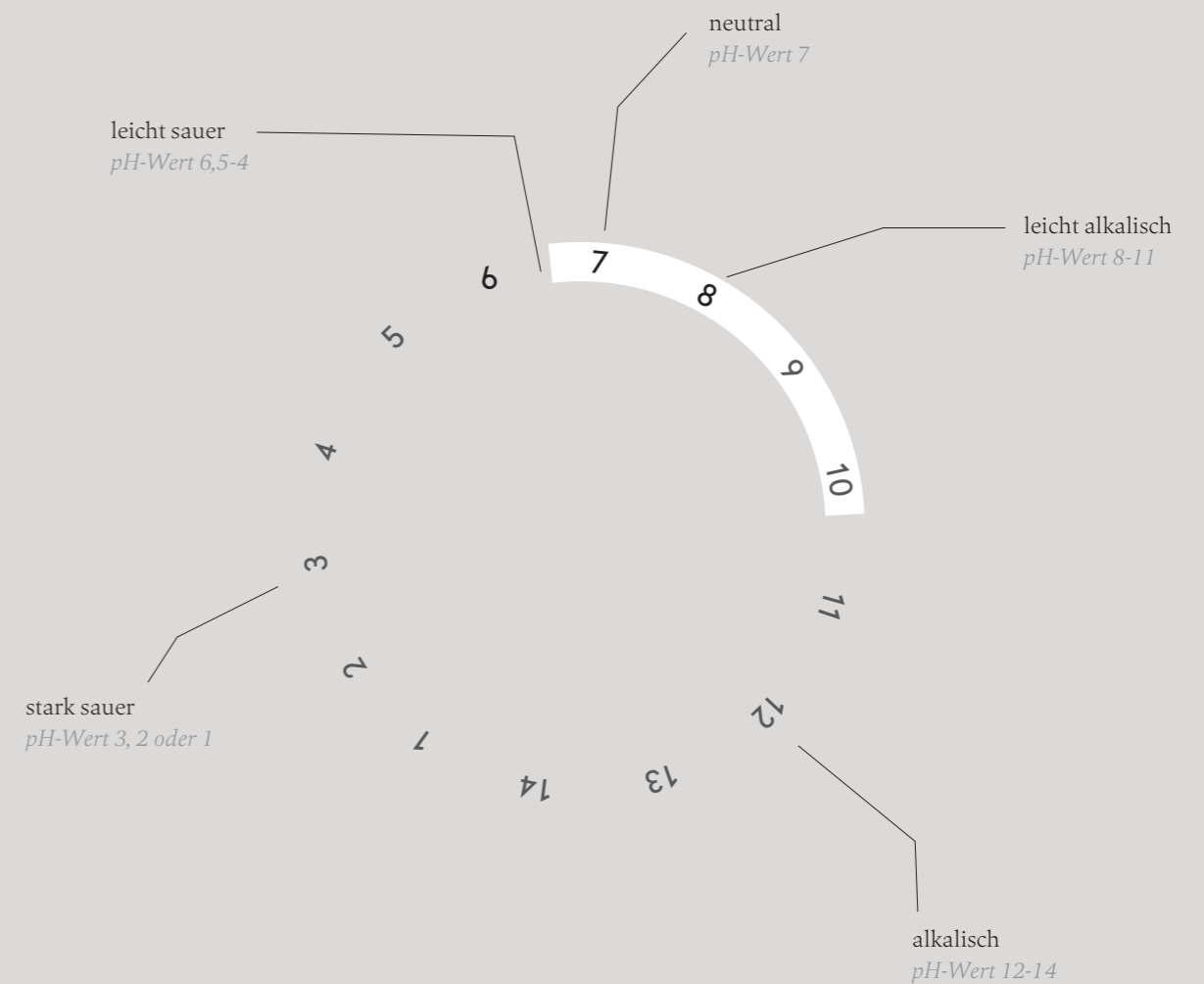
marmor.



allgemeine hinweise

Durch den Calciumcarbonat enthaltenden Kalkstein reagiert Marmor empfindlich auf Säuren. Kommt die Oberfläche in Kontakt mit Säure, kann sich das Calciumcarbonat im Marmor auflösen und ihn beschädigen. Aus diesem Grund dürfen Reinigungsmittel, die Alkohol, Aceton, Säure und abrasive Substanzen enthalten, nicht verwendet werden.

Aufgrund der Offenporigkeit ist der Kontakt mit Reinigungsmitteln, die Farbpigmente enthalten zu vermeiden. Der Waschtisch ist auch vor stark pigmentierten Produkten wie Kosmetika oder Haarfärbemitteln zu schützen, da das Eindringen der Farbpigmente in den Stein zu dauerhaften Verfärbungen führen kann. Abgelegte Gegenstände aus Metall wie Rasierklingen, Nagelscheren oder -pfeilen können in Verbindung mit Wasser rosten und damit die seidenmatte Oberfläche verfärben. Mechanisches Kratzen oder Schneiden auf der Oberfläche durch scharfe Gegenstände ist zu vermeiden genau wie das Verwenden kratzender und scheuernder Medien (z. B. Scheuerschwämme oder Schleifmittel). Diese können die Oberfläche des Marmors beschädigen. Stattdessen sind ausschließlich weiche Tücher oder Schwämme in Kombination mit einer milden Spülmittellösung (pH-Wert zwischen 7 und 10) zu verwenden. Insbesondere der Einlegeboden sollte mit äußerster Vorsicht behandelt werden – dieser sollte lediglich zur Reinigung herausgenommen werden. Achten Sie darauf, die Temperatur des herausströmenden Wassers nicht zu schnell von warm zu kalt zu wechseln. Obwohl das Material eine hohe thermische Resistenz aufweist, kann ein schneller Temperaturwechsel eine thermische Überlastung zur Folge haben und den Marmor in seiner Beschaffenheit schwächen.



* Wir empfehlen Reinigungsmittel mit einem pH-Wert zwischen 6 und 8.

die regelmäßige pflege

ⁱ WIR EMPFEHLEN MILDE SPÜLMITTEL- ODER SEIFENLÖSUNG

Die Produkte der APUA Kollektion bedürfen einer regelmäßigen Pflege und Reinigung, um die natürliche, seidenmatte Oberfläche des Steins zu erhalten. Wasserablagerungen sind direkt nach Nutzung mit einem weichen Baumwolltuch zu entfernen. Auch Rückstände von Seife, Shampoo oder Zahnpasta sollten nicht auf der Oberfläche zurückbleiben.

Die Marmoroberfläche ist ausschließlich mit einer milden Spülmittel- oder Seifenlösung (pH-Wert zwischen 7 und 10) und einem weichen Tuch zu reinigen. Anschließend sollte die Oberfläche mit klarem Wasser abgewaschen und mit einem weichen Tuch getrocknet werden.

Eine regelmäßige Reinigung zur Vermeidung von Kalkablagerungen ist unerlässlich. Verwenden Sie keine handelsüblichen, kalklösenden Reinigungsmittel. Diese Reiniger greifen den im Stein enthaltenen Kalk an und können tiefere Spuren im Material hinterlassen.

die regelmäßige reinigung

ⁱ ZUR TÄGLICHEN REINIGUNG SPEZIELLE MARMOR-REINIGER VERWENDEN

Zur täglichen Reinigung sollten spezielle Marmor-Reiniger verwendet werden. Hierzu empfehlen wir unverbindlich die Reiniger von FILA Solutions und MOELLER Stone Care. Beachten Sie zur Anwendung der Reinigungsprodukte die Hinweise des Herstellers.

MOELLER Stone Care - HMK® R156 Marmorbad-Reiniger
Sprühen Sie den Reiniger gleichmäßig auf die zu behandelnde Fläche auf und lassen Sie ihn kurz einwirken, ohne, dass dieser antrocknet. Verreiben Sie die den Reiniger anschließend mit einem weichem Schwamm oder Tuch und spülen Sie mit klarem Wasser nach.

FILA Solutions - Marble Refresh
Sprühen Sie den Reiniger auf das Becken auf. Wischen Sie mit einem trockenen, weichem Tuch solange darüber, bis die behandelte Fläche getrocknet ist.

Sie haben weiterführende Fragen zu den Inhalten dieses Care-Guides oder ein individuelles Anliegen? Sie benötigen Ersatzteile oder Hilfe beim Austausch?

Gern beraten wir Sie auch direkt zu den Themen Pflege, Reinigung und Reparatur. Kontaktieren Sie unsere Experten-Teams.

/ Questions?

contact us.

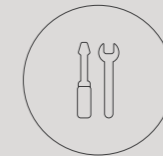


vallone team.

SERVICE@VALLONE.DE

0201. 857 914 220

Pflege / Reinigung / besondere Fragen
individuelle Beratung / passende
Reinigungsprodukte



vallone technik.

TECHNIK@VALLONE.DE

0201. 806 943 37

Oberflächenreparatur / Fragen zur Restaura-
tion / Repair-Kits / Ersatzteile /
Verschleißteile

vallone gmbh
unesco world heritage zollverein
areal a / halle 6
gelsenkirchener str. 181
45309 essen
germany

www.vallone.de



VALLONE